

Orjinal Kullanma Kılavuzu

ErgoPack
700X-Li/713X-Li/726X-Li/745X-Li

Uygunluk Beyanı

AB uygunluk beyanı (2006/42 / EG sayılı AB makine direktifinin amaçları için)

Bu belge ile beyan edilirki,

ErgoPack Deutschland GmbH
Hanns-Martin-Schleyer Str. 21
89415 Lauingen

Şirketi olarak, işbu beyanda belirtilen type "ErgoPack 700X-Li, 713X-Li, 726X-Li, 745X-Li", konsept ve Yapımı nedeniyle ve tarafımızdan piyasaya sürülen temel ile uyumlu versiyonlar, tümüyle AB Yönetmeliğinin sağlık ve güvenlik gereksinimleriyle uyumludur.

Bu bildirim sistemimizde izniniz olmadan bir değişiklik yapılması durumunda geçerliliğini yitirir.

İlgili AB direktifleri:

AB Makine Yönetmeliği (2006/42/EG)
Elektromanyetik uyumluluk konusunda
AB Rehberi (2014/30/EU)

Yürürlükteki standartlar

EN 12100: 2010
EN 415-1: 2014
EN 415-8: 2008
EN 61000-4-3: 2006
EN 55011: 2016

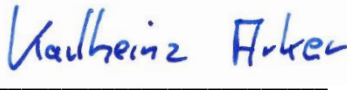
Çemberleme sisteminden beri:
Üretim yılından beri:

0421HXXX/11505
2021

Çemberleme sisteminden beri:
Üretim yılından beri:

EP1015XXXX
2022

Lauingen, 27 Nisan 2021

ppa. 

Karlheinz Arker
Teknik Direktör

Teknik dokümantasyon yayınlamak için yetkili temsilci:
ErgoPack Deutschland GmbH
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 21
D-89415 Lauingen

Declaration of conformity

UK Declaration of Conformity

We, ErgoPack Deutschland GmbH
Hanns-Martin-Schleyer Str. 21
89415 Lauingen, Germany

hereby declare, that the Ergonomic Pallet Strapping Systems type "ErgoPack 700X-Li, 713X-Li, 726X-Li, 745X-Li", to which this declaration refers, comply with the respective relevant and basic health and safety requirements of the United Kingdom directives because of their concept, type of construction and the strapping systems we have brought on to the market.

This declaration loses its validity if a change is made to the system without our permission.

Respective United Kingdom directives: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
(UK SI 2008 No. 1597)
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
(UK SI 2016 No. 1091)

Applied standards BS EN ISO 12100: 2010
BS EN 415-1: 2014
BS EN 415-8: 2008
BS EN 61000-4-3: 2006
BS EN 55011: 2016

Since strapping system: EP1015XXXX
Since year of manufacture: 2022

Lauingen, 5th of April, 2022


Karlheinz Arker
Technical Director

Authorised representative for publishing technical documentation:
ErgoPack Deutschland GmbH
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 21
D-89415 Lauingen

İçindekiler

1.	Kullanma Kılavuzu Geçerliliği	7
2.	Genel bilgiler	8
2.1	Çemberleme sisteminin taşınması	8
2.2	Çemberleme sisteminin park edilmesi	8
2.3	Çalışma alanı gereksinimleri	9
2.4	Çevre koşulları	9
2.5	Enerji kaynağı Li-ion şarj cihazı/batarya	10
2.6	Çevre sağlığı ile ilgili uyarılar	11
2.6.1	Li-ion bataryanın atılması	11
2.7	Ulaşım ile ilgili notlar	12
2.7.1	Li-ion bataryanın nakliyesi	12
2.7.2	Li-ion bataryanın yolda taşınması	12
2.8	Uyarı sembollerinin anlamı, sunum kuralları	13
2.8.1	Sembollerin açıklaması	13
2.8.2	Güvenlik gösteriminin açıklanması	14
3.	Koruyucu önlemler için öneriler	15
3.1	Akü ve şarj cihazı için güvenlik kuralları	16
3.1.1	Li-ion bataryalar için genel güvenlik talimatları	17
3.1.2	Genel güvenlik talimatları Şarj cihazı	17
3.1.3	Şarj için güvenlik talimatları	18
3.1.4	Akü ve şarj cihazının temizlenmesi için güvenlik talimatları	18
3.1.5	Li-ion akünün saklanması için güvenlik talimatları	19
3.1.6	İmplant taşıyıcıları için güvenlik talimatları	19
4.	Tanımlama	20
4.1	Tasarım	20
4.2	Kontrol paneli çemberleme sistemi	21
4.3	Dokunmatik ekranlı çemberleme sistemi	21
4.4	Kontrol paneli sızdırmazlık başlığı	22
4.5	Li-ion batarya	23
4.5.1	Genel görünüm Li-ion batarya	23
4.5.2	LED ekran Li-ion batarya	24

4.6	Li-ion akü şarj istasyonunun/şarj cihazının görüntülenmesi ve devreye alınması	25
4.6.1	Genel görünüm Li-ion pil şarj istasyonu	25
4.6.2	Genel görünüm Li-ion pil şarj cihazı	26
4.6.3	Li-ion akü şarj istasyonunun/şarj cihazının devreye alınması	27
5.	Teknik veriler	28
5.1	Çemberleme sistemi	28-29
5.2	Sızdırmazlık ünitesi	29-30
5.3	Li-ion batarya	31
5.4	Li-ion batarya - Şarj istasyonu/şarj cihazı	32
6.	Kullanım amacı	33
7.	Kullanım şekli	34
7.1	Li-ion batarya şarj istasyonu/şarj cihazı	34
7.2	Li-ion bataryanın şarj edilmesi	34-36
7.3	Sızdırmazlık ünitesinde kayış genişliğinin ayarlanması	37
7.4	Çemberleme sisteminin açılması	38
7.5	Tarih ve saatin ayarlanması	39-40
7.6	Sızdırmazlık ünitesinde kayış gerginlik aralığının ayarlanması	41
7.7	Sızdırmazlık ünitesinde kayış gerginliğinin ayarlanması	42-43
7.8	Sızdırmazlık ünitesinde çalışma modunun ayarlanması	44-45
7.9	Favori seçimi	45
7.10	Kaynatma zamanı ayarlama	46
7.11	Çember bobini değişimi	47-55
7.12	Palet genişliğini ayarlama	56
8.	Kullanım talimatı	57
8.1	Çemberleme	57-61
8.2	70 cm üzerindeki paletleri gerdirme ve kaynatma	62-65
8.3	Kaynatma kontrolü	66
8.4	70 cm altındaki paletleri gerdirme ve kaynatma ErgoPack standard Tool-Lift ile	67-69
9.	Riskler	70-73
9.1	Acil durum bilgileri	73
9.1.1	İlk yardım önlemleri	73
9.1.2	Yangınla mücadele önlemleri	74

10. Servis ve tamir	75
10.1 Zincirli mızrak temizliği	75
10.2 Zincirli mızrak değişimi	76-80
10.3 Yönlendirici kayığı değiştirmek	81-83
10.4 Bireysel zincir bağlantılarını değiştirme	84
10.5 Uzunluk ayarlama kayışını değiştirme	85-86
10.6 Sızdırmazlık ünitesinin değiştirilmesi	87-89
10.7 Kontrol kutusu kumanda kolu birimini değiştirme	90-94
10.8 Kontrol kutusu ekran ünitesini değiştirme	95-96
10.9 Motorun değiştirilmesi	97-100
10.10 Sızdırmazlık ünitesindeki gergi çarkının temizlenmesi/değiştirilmesi	101-102
10.11 Sızdırmazlık ünitesindeki dış plakasının temizlenmesi/değiştirilmesi	102
10.12 Sızdırmazlık ünitesindeki kesicinin değiştirilmesi	103
10.13 Li-ion Batarya Hata Mesajları ve Temizleme	104
10.14 Li-ion Şarj İstasyonu/Şarj Cihazı Hata mesajları ve temizleme	105
11. Yazılım güncellemeleri	106-108
12. Kişisel koruyucu ekipman	109
13. Elektrikli el aletleri için genel güvenlik uyarıları	110-113

1. Kullanma Kılavuzu Geçerliliği

Bu kılavuzdaki talimatlarda ErgoPack 726X-Li örnek alınmıştır.

"ErgoPack 700X-Li" modelinde, çemberleme cihazı hakkındaki tüm açıklamalar dahil değildir.

Bu kullanma kılavuzu şu modeller için geçerlidir:

ErgoPack 700X-Li

Elektrikli tahrikli çemberleme sistemi, elektronik kontrollü kumanda kolu, sızdırmazlık ünitesi olmadan.

ErgoPack 713X-Li

Elektrikli tahrikli çemberleme sistemi, elektronik kontrollü kumanda kolu, kayış genişliği için bir sızdırmazlık ünitesi ile 9-13mm ve maksimum 1200N germe kuvveti.

ErgoPack 726X-Li

Elektrikli tahrikli çemberleme sistemi, elektronik kontrollü kumanda kolu, kayış genişliği için bir sızdırmazlık ünitesi ile 12-16mm ve maksimum 2500N germe kuvveti.

ErgoPack 745X-Li

Elektrikli tahrikli çemberleme sistemi, elektronik kontrollü kumanda kolu, kayış genişliği için bir sızdırmazlık ünitesi ile 15-19mm ve maksimum 4500N germe kuvveti.

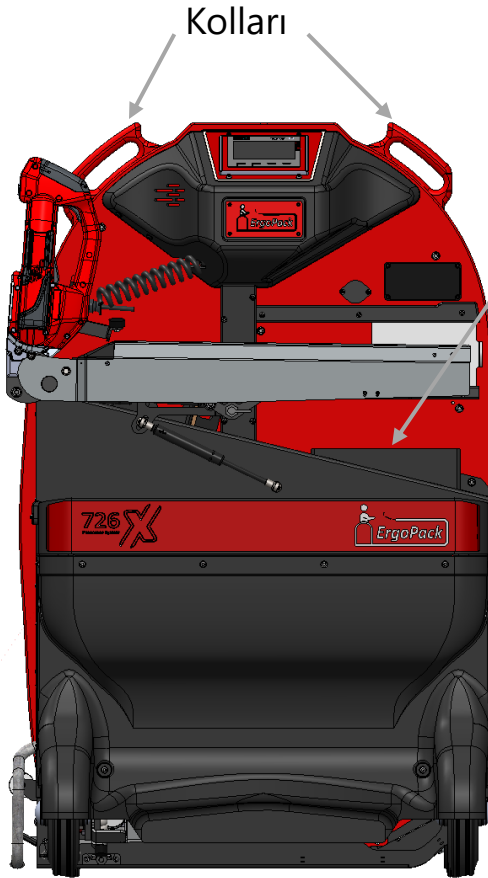
2. Genel bilgiler

2.1 Çemberleme sisteminin taşınması

Çemberleme sistemi iki el kulbu ile dik olarak itilebilir (Şekil 1). İtmek için çember kasmağı tarafındaki iki kılavuz tekerinin frenlerini serbest bırakmalısınız (Şek.1a).

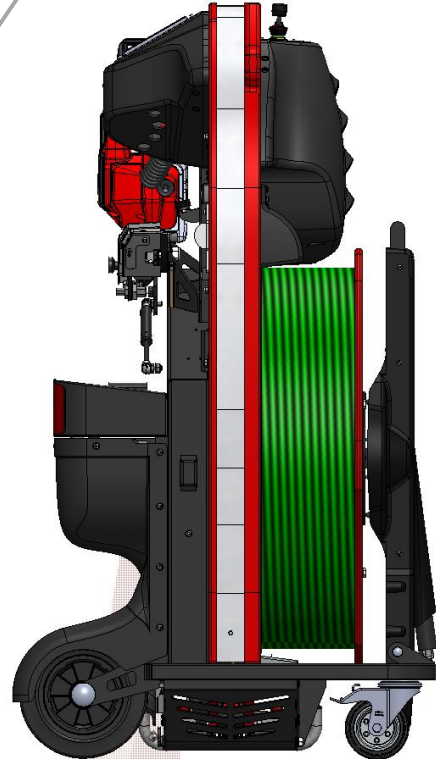
2.2 Çemberleme sisteminin park edilmesi

Çemberleme sistemini park ettikten sonra, sistemin kaymasını önlemek için iki kılavuz tekerinin (Şekil 1a) frenlerini çember kasmağı tarafından kilitlemeniz gerekir.



Şekil 1

Kullanma talimatları

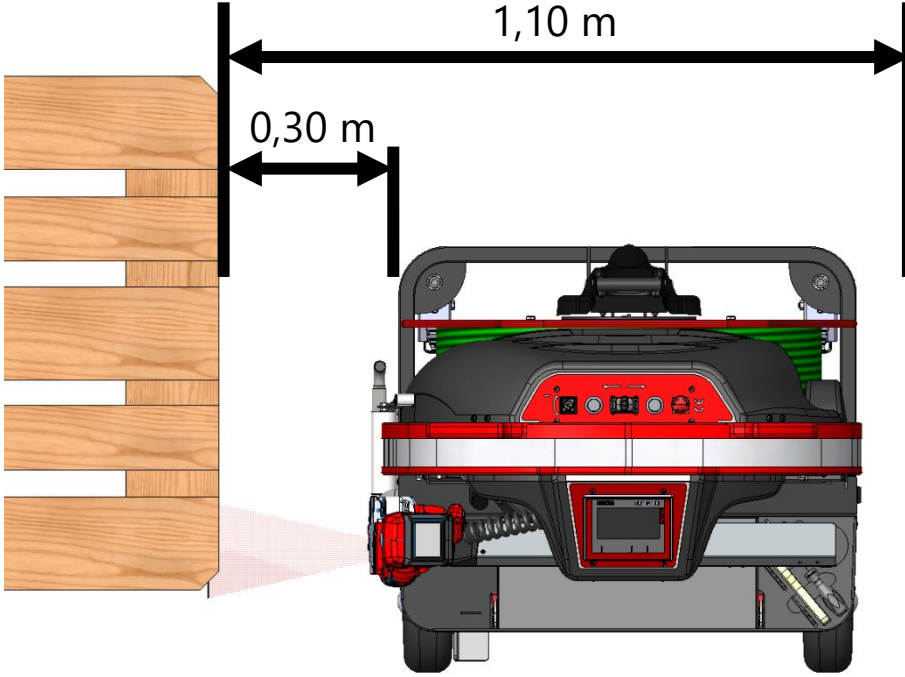


Şekil 1a

Park frenli
kılavuz tekerleği

2.3 Çalışma alanı gereksinimleri

Çemberleme sırasında güvenli bir işlem için, sistemin paletin önüne doğru yerleştirilmesi gerekir. Bu nedenle, çemberlenecek paletin önünde en az 1,10 m genişliğinde bir serbest alan gereklidir.



Şekil 2

2.4 Çevre koşulları

Çemberleme sistemi sadece kapalı ve kuru alanda kullanılmalıdır, aksi takdirde elektrik çarpması riski göz ardı edilemez.

Çalışma sırasındaki ortam sıcaklığı 50 ° C'yi geçmemeli ve 0 ° C'nin altına düşmemelidir.

Çemberleme sistemi için elektriksel olarak iletken bir zemin önerilir.

2.5 Enerji kaynağı Li-ion şarj cihazı/batarya

Li-ion şarj cihazı

Çalışma gerilimi:	geniş aralıklı şarj cihazı 100-240 V 50/60 Hz
Nominal güç tüketimi:	yaklaşık olarak 650W
Şarj akımı (nominal):	kadar 10A

Li-ion batarya

Ağırlık:	yaklaşık 5,0 kg
Şarj süresi:	yaklaşık 3,5 saat
Gerilim (nominal):	36,3 V
Kapasite (nominal):	24,15 Ah
Çalışma sıcaklık aralığı:	0°C to 40°C
Çember sayısı:	Kadar 1200 standart çemberleme*
Kullanım ömrü:	yaklaşık 80% sonrasında kalan kapasite yaklaşık 1000 şarj döngüleri

***standard çemberleme:**

Batarya kutusu: 100 şarj etme ve boşaltma çevrimi
Çember: 13mm PET (tam çember bobini)
Sızdırmazlık ünitesi: 726X, SOFT gerginlik modunu ayarlamadan 900N gerilim kuvveti, kaynak süresi 2. aralık
Palet: palet genişliği 0,8 m, palet yüksekliği 1,15 m
Çemberleme hızı: hızlı
Oda sıcaklığı: 20 ° C

2.6 Çevre sağlığı ile ilgili uyarılar

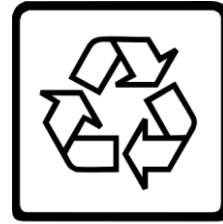
Makinanın üretimi için, sağlığa zarar verecek herhangi bir şekilde fiziksel ve kimyasal maddeler kullanılmamıştır.

Atıkların imhasıyla ilgili geçerli ulusal kural ve yönetmeliklerin göz önünde bulundurulması gerekir. Ambalajın, ürünün ve parçaların uygun bir şekilde imha edilmesini sağlayın.

2.6.1 Li-ion bataryanın atılması

Li-ion pili evsel atıklarla birlikte atmayın. Bir imha şirketi tarafından düzgün ve çevre dostu bir şekilde imha edilmelidir. İmha işlemi bölgeden bölgeye değişebilir veya ülkeye özgü düzenlemelere tabi olabilir. Kısa devreleri önlemek için pili tamamen boşaltın ve terminalleri yapışkan bantla bantlayın.

Şarj edilebilir pil uygun şekilde imha edilmezse, yangına ve sağlığa ve çevreye zararlı maddelerin sızmasına neden olabilir.



Li-ion

Şekil 3

2.7 Ulaşımla ilgili notlar

2.7.1 Li-ion bataryanın nakliyesi

Li-ion batarya tehlikeli mal olarak kabul edilir ve sadece eğitimli kişiler tarafından paketlenmeli ve gönderilmelidir. Lütfen bu konuda ErgoPack servis ortağınızla iletişime geçin.

2.7.2 Li-ion bataryanın yolda taşınması

Özel kullanıcılar bataryayı herhangi bir kısıtlama olmaksızın karayolunda taşıyabilir.

Ticari kullanıcılar veya taşımacılık yapan üçüncü taraflar, lityum-iyon piller için ilgili tehlikeli mal gerekliliklerine uymalıdır.

2.8 Uyarı sembollerinin anlamı, sunum kuralları

2.8.1 Sembollerin açıklaması



Genel uyarı işareti



Kısa devre, aşırı ısınma veya diğer elektrikli/mechanik yanlış kullanımdan kaynaklanan patlama ve yangın uyarısı



Lazer radyasyonuna karşı uyarı



Ezilme tehlikelerine karşı uyarı



Açık alev veya yüksek ısı yok. Patlama ve yangın tehlikesi.



Kalp pili veya implante edilmiş defibrilatörü olan kişiler için çalıştırmayın.



İlgili Avrupa direktifleri ile uyumlu



Li-ion

Lityum-iyon piller için sembol
(geri dönüştürülebilir malzeme içerir)



Evsel atıklarla birlikte atmayın



Talimatları izleyin

2.8.2 Güvenlik gösteriminin açıklanması



Uyarı!

Orta riskli bir tehlikeyi belirtir.
Kaçınılmaması halinde ölüm veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.



Dikkat!

Hafif riskli bir tehlikeyi belirtir.
Kaçınılmaması halinde hafif veya orta dereceli yaralanmaya neden olabilir.



Dikkat!

Değerlendirilmesi gereken bir durumu belirtir.
Değerlendirilmemesi halinde maddi hasara veya kötü çalışma sonuçlarına neden olabilir.



Not!

Faydalı, ek bilgileri belirtir.

3. Koruyucu önlemler için öneriler

Bu kullanma kılavuzu çemberleme sistemini ve düzenlemelere göre nasıl kullanılacağını anlamanıza yardımcı olacaktır. Çalıştırma talimatları, çemberleme sisteminin güvenli, doğru ve ekonomik bir şekilde nasıl kullanılacağına dair önemli notlar içermektedir.

Notlara uymak, tehlikelerden, onarımlardan ve arıza sürelerinden kaçınmanıza yardımcı olur ve ayrıca çemberleme sisteminin güvenilirliğini ve ömrünü artırır.



Not!

Çalıştırma talimatları, çemberleme sisteminin kullanıldığı yerde bulunmalıdır (sürgülü pencerenin altında, bkz. Şekil 1).

Çemberleme sistemini ilk kez kullanmadan önce, kullanım talimatlarının sistemle çalışan herkes tarafından okunması, anlaşılması ve kullanılması gerekir. Bu işler işletme, bakım ve onarımı içerir! Bölüm 8 ve bölüm 10'e bakınız.

Kazaların önlenmesi için işletme talimatlarına ve ülkedeki kurallara ve kullanım yerlerine ek olarak, güvenli ve uygun ve profesyonel standartlara uygun olarak çalışmak için tanınmış özel kurallara da uyulması gerekir.

Çemberleme sistemini yetkisiz erişime karşı korumak için, anahtarın ana şalterden çıkarılması ve Li-ion pilin çemberleme sisteminden çıkarılması önerilir.

Anahtar yetkisiz erişime karşı korunmalıdır.

3.1 Akü ve şarj cihazı için güvenlik kuralları

Lityum-iyon bataryalar yanlış kullanıldığında düşebilir, patlayabilir ve yanabilir. Riski en aza indirmek için madde 3.1 ila 3.1.6 arasındaki güvenlik talimatlarına uyun.

- Her kullanımdan önce fişi ve kabloyu kontrol edin ve hasar görmüşlerse bir uzman tarafından değiştirmelerini sağlayın.
- Şarj cihazı yalnızca çemberleme sistemi ile birlikte verilen bataryalar için tasarlanmıştır. Başka üreticilerin bataryalarını şarj etmeyin, sadece orijinal yedek parçalar kullanın.
- Şarj cihazını ve Li-ion bataryayı neme karşı koruyun; onları yalnızca kuru odalarda çalıştırın.
- Li-ion Pili açmayın ve darbelerden, sıcaktan ve ateşten koruyun. Patlama tehlikesi vardır!
- Pilleri kuru ve soğuğa karşı korunaklı bir yerde saklayın. Ortam sıcaklığı +60 ° C'yi geçmemeli ve -20 ° C'nin altına düşmemelidir.
- Hasarlı piller tekrar kullanılamaz ve uygun şekilde atılmalıdır.



Not!

- Şarj cihazının ve ErgoPack sisteminin bağlantı fişini ilgili olmayan nesnelerden ve kirden uzak tutun.

3.1.1 Li-ion bataryalar için genel güvenlik talimatları

- Taşımadan veya saklamadan önce aküyü çemberleme sisteminden çıkarın. Sistem istenmeden etkinleştirilirse yaralanma riski vardır.
- Akü ve aksesuarları sadece mükemmel durumdayken çalıştırın.
- Do not use a defective or damaged battery.
- Yalnızca sistemleriniz için onaylanmış pilleri kullanın (orijinal ErgoPack pil).
- Fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından denetlenmedikleri veya talimat verilmediği sürece aküyü ve şarj cihazını kullanmamalıdır.
- Aküye kısa devre yaptırmayın.
- Aküyü mekanik darbelere maruz bırakmayın.
- Pili açmayın veya parçalarına ayırmayın.
- Büyük sıcaklık değişimlerinden kaçının.
- Aküyü 60 °C'nin üzerindeki ısıdan ve ateşten koruyun. Aşırı sıcaklıklar aküden sıvı sızmasına ve akü muhafazasının hasar görmesine neden olabilir. Sıvı ile temastan kaçının.
- Pili sıvıların içine daldırmayın.
- Aküyü arızalı bir bağlantı kablosu veya arızalı kontaklar ile kullanmayın.
- Akünün imhası için bkz. bölüm 2.6.

3.1.2 Genel güvenlik talimatları Şarj cihazı

- Kullanmadan önce şarj cihazının gövdesinde, kablolarında ve fişlerinde hasar (örn. çatlaklar, fişlerdeki metal yüzeylerde değişiklikler veya deformasyon) olup olmadığını kontrol edin. Hasarlıysa şarj cihazını kullanmayın.
- Şarj cihazını sadece uygun elektrik prizlerine bağlayın.
- Şarj cihazını açmayın, şarj cihazının içine aletlerle ulaşmayın veya şarj cihazına herhangi bir şey sokmayın.

3.1.3 Şarj için güvenlik talimatları

- Şarj etmeden önce şarj cihazının talimatlarını okuyun.
- Şarj cihazını yalnızca havalandırılan, kuru ve tozsuz kapalı alanlarda çalıştırın. Ünitenin üzerini örtmeyin.
- Şarj akımı ve voltajının akünüz için uygun olduğundan emin olun. Bu bilgileri tip plakalarında veya birlikte verilen belgelerde bulabilirsiniz.
- Kullanmadan önce pili şarj edin.
- Sadece Li-ion pilleri şarj edin. Kurşun-asit, NiCd, NiMh veya yeniden şarj edilemeyen pilleri şarj etmeyin.
- Şarj sırasında aküyü ve şarj cihazını denetleme.
- Aşırı ısınmış aküleri şarj etmeyin. Akü çok ısınrsa ($>60^{\circ}\text{C}$) şarj etmeyi durdurun. Akü şarj edilmeden önce ortam sıcaklığına kadar soğutulmalıdır. Koku veya duman varsa ya da akü dokunulamayacak kadar sıcaksa şarj işlemini derhal durdurun ve akü üreticisiyle iletişime geçin..
- Şarj işlemi tamamlandıktan sonra, elektrik fişini ve şarj fişini çıkarın.

3.1.4 Akü ve şarj cihazının temizlenmesi için güvenlik talimatları

- Aküyü ve kontakları temiz ve kuru tutun. Kirli kontakları kuru bir bezle temizleyin.
- Aküyü çözücülerle (örn. tiner, alkol, yağ, korozyon koruması) veya temizlik maddeleriyle temizlemeyin.
- Aküyü su jeti, yüksek basınçlı temizleyici veya buharlı temizleyici ile temizlemeyin.
- Şarj cihazını temiz ve kuru tutun. Şarj cihazını temizlemeden önce tüm fişleri çıkarın. Şarj cihazını kuru veya en fazla nemli bir bezle temizleyin.

3.1.5 Li-ion akünün saklanması için güvenlik talimatları

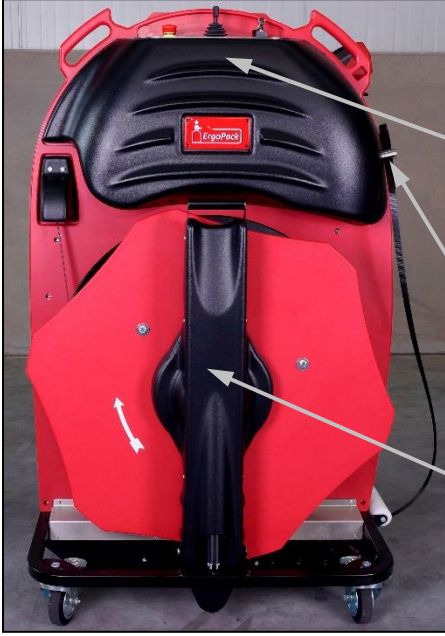
- Kullanılmadığında aküyü çemberleme sisteminden çıkarın veya şarj cihazından ayırın.
- Pili kuru, iyi havalandırılan bir yerde, alevlerden ve yiyeceklerden uzakta saklayın.
- Aküyü ısıtıcı cihazların yakınında saklamayın ve doğrudan güneş ışığından koruyun.
- Aküyü sıcak veya yanıcı nesnelerin yakınında saklamayın. Patlama riski vardır.
- Küçük metal nesneleri aküden uzak tutun. Kısa devre tehlikesi.
- Sıcaklık: -20 ila 60 °C

3.1.6 İmplant taşıyıcıları için güvenlik talimatları

- Teknik nedenlerden dolayı, elektrik kablolarında elektromanyetik (iyonize olmayan) radyasyon üretilir. İmplant taşıyıcıları radyasyonun doğrudan yakınında bulunmamalıdır.

4. Tanımlama

4.1 Tasarım



Şekil 4



Şekil 5

Kontrol paneli

Güvenli kesici

Çember bobini dispanseri

Kontrol ekranı



Şekil 6



Şekil 7

Sızdırmazlık ünitesi

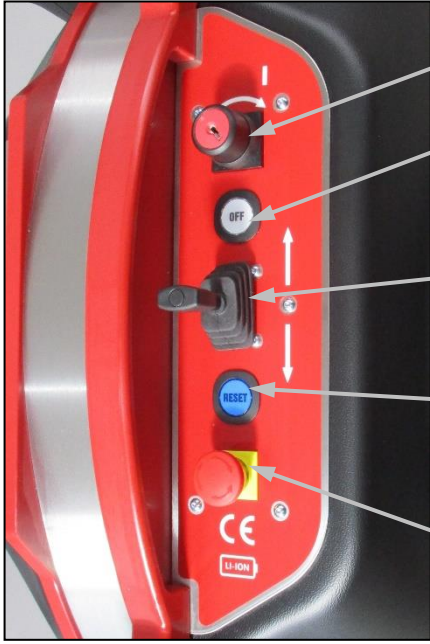
Sürülebilir pencere ile güvenlik şalteri

Kullanma talimatları

Tool-Lift

Batarya kutusu kapağı

4.2 Kontrol paneli çemberleme sistemi



Ana şalter (güç kaynağı 0/1)

OFF düğmesi

(güç kaynağının bağlantısını keser)

Kumanda kolu (Zincirli Mızrağı hassas hız kontrolü ile içeri ve dışarı hareket ettirme)

Sıfırlama anahtarı (açarken işlev kontrolü ve arızaların onaylanması)

ACİL DURDURMA ANAHTARI
(çemberleme sistemini durdurur)

Şekil 8

4.3 Dokunmatik ekranlı çemberleme sistemi



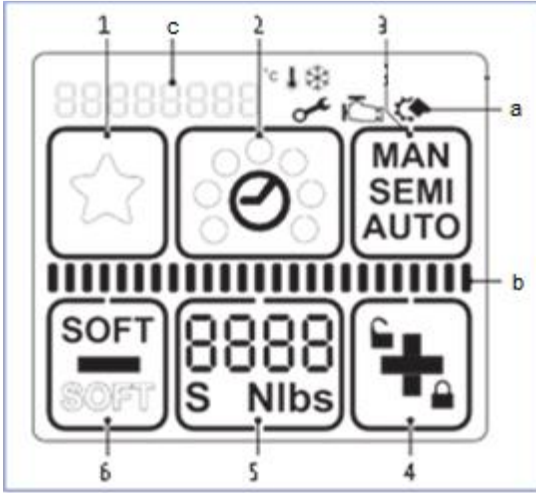
Şekil 9

Dokunmatik ekran: çemberleme sistemindeki palet genişliği gibi tüm parametreleri ayarlamak için

Fonksiyon tuşu F1 – F4:

- F2 Çember bobini değiştirme tuşu
- F3 Menü

4.4 Kontrol paneli sızdırmazlık başlığı



Şekil 10

- 1 "Sık Kullanılanlar"
- 2 "Kaynak Süresi"
- 3 "Çalışma Modu" Tuş Takımı
- 4 "Artı ve Tuş Kilidi"
- 5 "Gerdirme Gücü"
- 6 "Eksi ve Soft gerdirme"
- a "Bilgi sembolleri"
- b Durum göstergesi çubuğu
"Germe/Kaynak"
- c "Mesajlar" ekranı



Ekran aktif.



Kaynak işlemi bitti, alet çıkarılabilir.



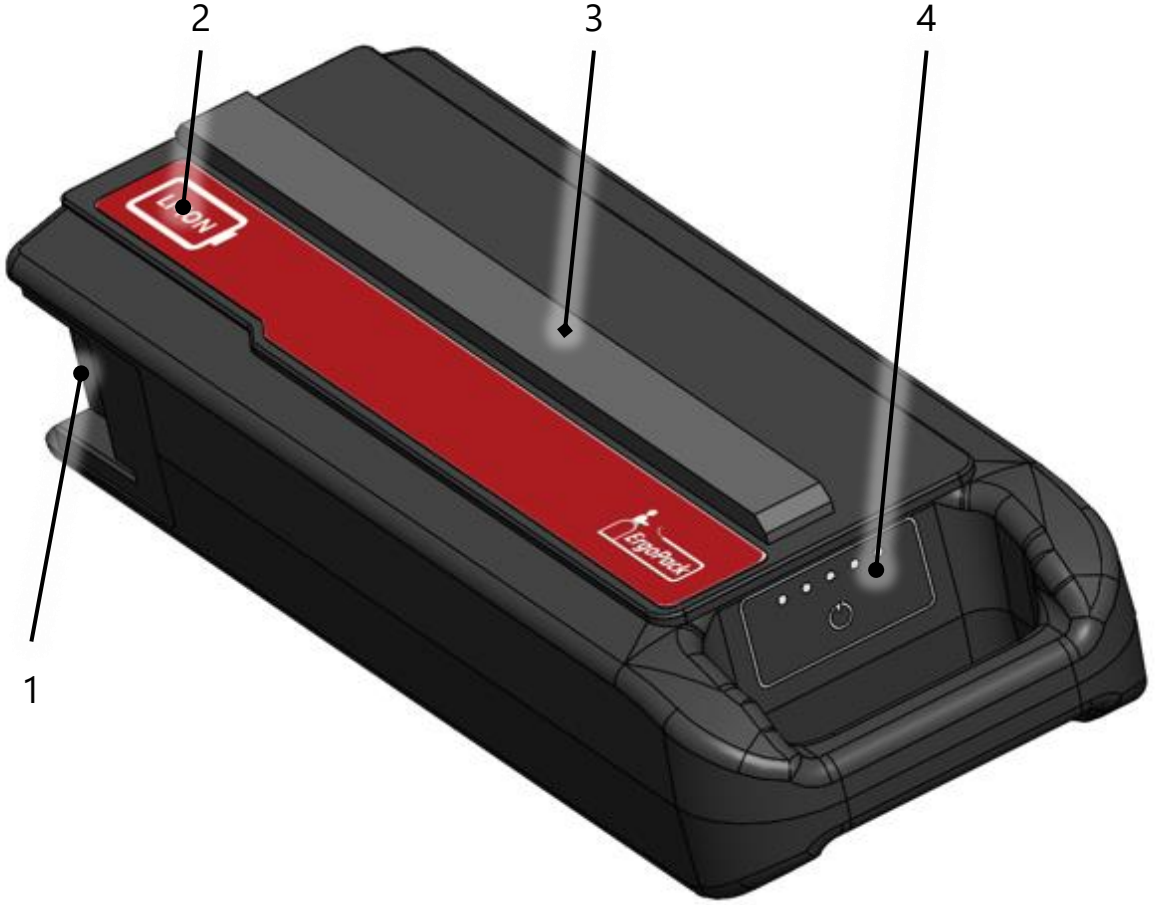
Uygulama hatası: geçici sistem hatası, operatör tarafından düzeltilebilir.



Alet hatası: sabit sistem hatası, hatayı düzeltin.
Hata düzeltilemezse -> ErgoPack servisine ulaşın

4.5 Li-ion batarya

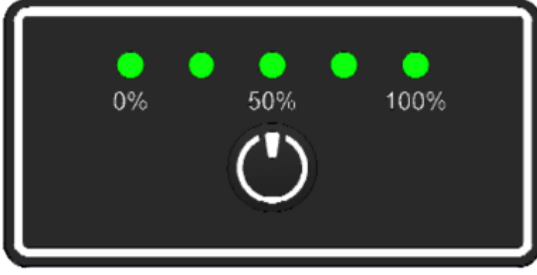
4.5.1 Genel görünüm Li-ion batarya



Şekil 11

1. "Şarj ve deşarj soketi"
2. "Etiket"
3. "Bükülme önleyici cihaz"
4. "Açma/kapama düğmeli şarj durumu LED ekranı"

4.5.2 LED ekran Li-ion batarya



Şekil 12

Şarj durumu LED ekranı
(Açma/kapama düğmesine basıldıktan sonraki ekran)

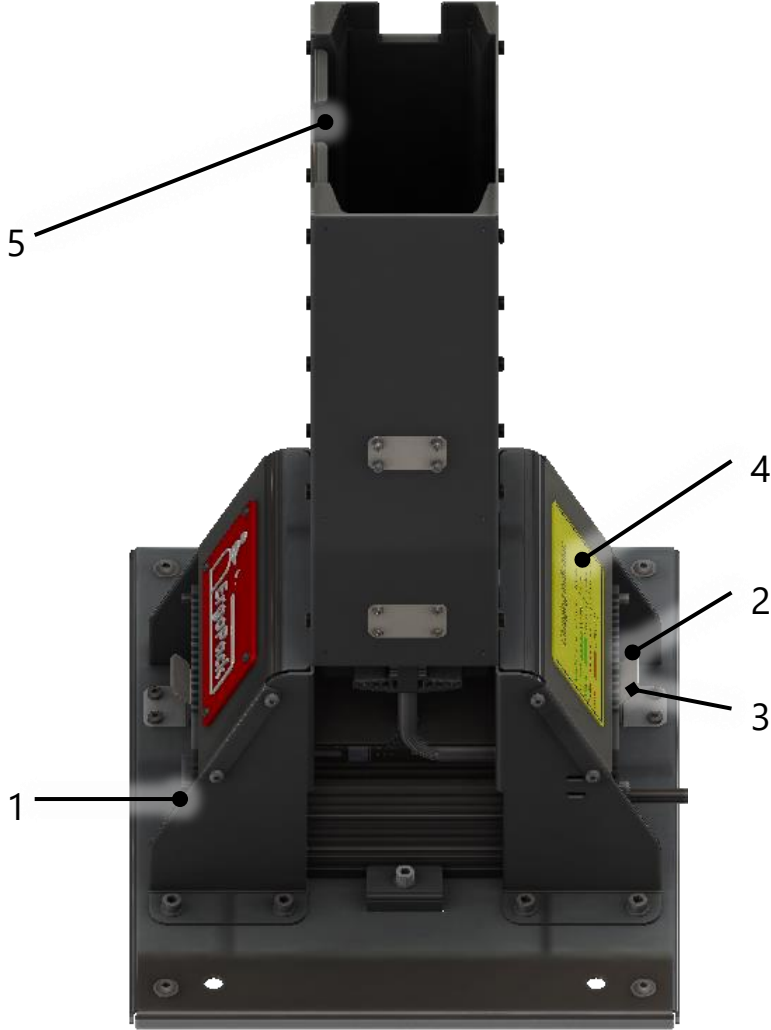
LED 1, 2, 3, 4, 5	Şarj durumu
●●●●●	100...84%
●●●●○	83...68%
●●●○○	67...51%
●●○○○	50...34%
●○○○○	33...16%
★○○○○	15...0% En geç iki gün sonra şarj edin kalıcı hasarı önlemek için.
★★★★★	Pil arızalı. Lütfen yetkili servisinizle ErgoPack hizmet ortağı.

Sembollerin açıklaması LED ekran

Sembol	Anlamı
●	LED açık
○	LED kapalı
★	LED yanıp söner (%50 açık, %50 kapalı)

4.6 Li-ion akü şarj istasyonunun/şarj cihazının görüntülenmesi ve devreye alınması

4.6.1 Genel görünüm Li-ion pil şarj istasyonu



Şekil 13

1. Şebeke anahtarı
2. LED-Yeşil
3. LED-Kırmızı
4. Genel bakış şarj seviyesi göstergesi
5. Bükülme önleyici Li-ion pil için kanal

4.6.2 Genel görünüm Li-ion pil şarj cihazı



Şekil 14

1. Şebeke anahtarı
2. LED-Yeşil
3. LED-Kırmızı
4. Genel bakış şarj seviyesi göstergesi

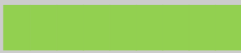
4.6.3 Li-ion akü şarj istasyonunun/şarj cihazının devreye alınması

ErgoPack Li-ion şarj istasyonu/şarj cihazı, ErgoPack Li-ion pilin şarj edilmesi için kullanılır.

Li-ion şarj cihazı üzerindeki yeşil veya kırmızı LED ekran, şarj cihazının çeşitli çalışma durumlarını ve Li-ion pilin şarj durumunu gösterir.

- 1) Elektrik kablosunu Li-ion şarj cihazına ve gidebildiği kadar elektrik prizine takın.
- 2a) Li-ion pili dikkatlice Li-ion şarj istasyonuna yerleştirin (pilin şaftın içine düşmesine izin vermeyin)!
- 2b) Şarj kablosunu Li-ion bataryanın şarj soketine gidebildiği kadar sokun.
- 3) Şarj cihazının şebeke anahtarını açın.
⇒ Şarj işlemi başlar.
- 4) Akü tamamen şarj olur olmaz, şarj cihazı şarj işlemini otomatik olarak sonlandırır.
⇒ LED yeşil renkte yanar.
- 5) Şarj edilmiş Li-ion pili çıkarmadan önce şarj cihazının elektrik düğmesini kapatın.

Sembollerin açıklaması LED ekran

LED	Durum
 yeşil	Hazır
 yeşil	Pil şarjları
 yeşil	Pil dolu
 kırmızı	Pil arızası
 kırmızı	Şarj cihazı arızası
kapalı	Çalışmıyor

5. Teknik veriler

5.1 Çemberleme sistemi

Boyutlar (tüm tipler)

Uzunluk	665 mm
Genişlik	770 mm
Yükseklik	1200 mm

Ağırlık (isteğe bağlı ekipman olmadan):

ErgoPack 700X-Li (Li-ion batarya dahil)	95 kg
ErgoPack 713X-Li (Li-ion batarya dahil)	103 kg
ErgoPack 726X-Li/745X-Li (Li-ion batarya dahil)	104 kg

Maksimum zincir hızı:

Yavaş seviyede çemberleme

Yatay olarak çıkış:	27 m/dak.
Dikey olarak çıkış:	53 m/dak.
Dikey olarak dönüş:	52 m/dak.
Yatay olarak dönüş:	39 m/dak.

Orta seviyede çemberleme

Yatay olarak çıkış:	29 m/dak.
Dikey olarak çıkış:	58 m/dak.
Dikey olarak dönüş:	57 m/dak.
Yatay olarak dönüş:	45 m/dak.

Hızlı seviyede çemberleme

Yatay olarak çıkış:	66 m/dak.
Dikey olarak çıkış:	78 m/dak.
Dikey olarak dönüş:	76 m/dak.
Yatay olarak dönüş:	65 m/dak.

Çember bobini değiştirme: çember ayarlama

Çıkış hareketi:	10 m/dak.
Giriş hareketi:	8 m/dak.

Maksimum Zincir itme:

310 N

Plastik çember

Çember kalitesi

Polypropylen (PP)

Polyester (PET)

Çember genişliği

713X, ayarlanabilir

9-10 mm / 12-13 mm

726X, ayarlanabilir

12-13 mm / 15-16 mm

745X, ayarlanabilir

15-16 mm / 18-19 mm

Çember kalınlığı

713X

0,40-0,80 mm (PET)

0,50-0,80 mm (PP)

726X

0,50-1,00 mm (PET/PP)

745X

0,80-1,30 mm (PET/PP)

5.2 Sızdırmazlık ünitesi

Ağırlık:

(kablo dahil)

3,8 – 4,3 kg*

Boyutlar

(kablo dahil)

Uzunluk 335 mm

Genişlik 140 mm

Yükseklik 180 mm

Gerdirme gücü

713X

150-1200 N

726X

400-2500 N

745X

400-4500 N

Gerdirme hızı

290 mm/s (713X)

220 mm/s (726X)

120 mm/s (745X)

Kaynatma türü

sürtünme kaynaklı sızdırmazlık

*kullanılan türe bağlı olarak

Ölçülen A-Değeri

Yayılan ses basınç seviyesi

(EN ISO 11202)

(EN 60745-1/2:2009)

713X	L_{pA}	79 dB (A)	L_{pAeq}	77 dB (A)
726X	L_{pA}	78 dB (A)	L_{pAeq}	82 dB (A)
745X	L_{pA}	79 dB (A)	L_{pAeq}	81 dB (A)

Ortalama ses gücü seviyesi

(EN 60745 -1/2:2009)

713X	LW^{Aeq}	88 dB (A)
726X	LW^{Aeq}	93 dB (A)
745X	LW^{Aeq}	92 dB (A)

Hata payı

713X	3,0 dB (A)
726X	3,0 dB (A)
745X	3,0 dB (A)

El kol titreşimi Tool-lift kullanılmadan

(EN 60745-1/2:2009)

713X	a 2,4 ms^{-2}
726X	a 2,4 ms^{-2}
745X	a 2,3 ms^{-2}

Hata payı

713X	1,5 ms^{-2}
726X	1,5 ms^{-2}
745X	1,5 ms^{-2}

5.3 Li-ion batarya

Tip:	Li-ion bataryalar
Ağırlık:	yaklaşık 5,0 kg
Boyutlar:	Uzunluk 393 mm Genişlik 153 mm Yükseklik 82 mm
Hücre ara bağlantısı:	10S7P
Gerilim (nominal):	36,3 V
Kapasite (nominal):	24,15 Ah
Enerji:	877 Wh
Discharge current (nominal):	≤ 35 A
Şarj akımı (maks.):	14 A
Şarj sonu voltajı:	42 V
Çalışma sıcaklığı:	0...40°C

5.4 Li-ion batarya - Şarj istasyonu/şarj cihazı

Tip:	Geniş aralıklı şarj cihazı
Ağırlık:	
Şarj cihazı	1,7 kg
(şarj istasyonu dahil)	(8,8 kg)
Boyutlar:	
Uzunluk	225 mm
Genişlik	156 mm
Yükseklik	69 mm
Çalışma gerilimi:	100...240V 50/60 Hz
Nominal güç tüketimi:	yaklaşık olarak 650 W
Şarj akımı (nominal):	yaklaşık olarak 10 A
Son şarj voltajı:	≤58,8 V
Sınıfı korumak:	IP20
Çalışma sıcaklığı:	0...40°C

6. Kullanım amacı

Çemberleme sistemi paletleri çemberlemek için tasarlanmıştır (makine destekli elle çemberleme). Çemberleme sırasında güvenli ve ergonomik çalışma için tasarlanmış ve üretilmiştir.

Çemberleme sistemi sadece plastik çemberlerle (polipropilen PP ve polyester PET) çemberleme için uygundur. Çelik çemberlerle çemberleme bu çemberleme sistemi ile mümkün değildir.

Çemberleme sistemi, açık ve ambalajsız gıda ürünlerini çemberlemek için tasarlanmamıştır.

Yanıcı ürünlerin (yüksek derecede yanıcı, patlayıcı bkz. tehlikeli maddeler tablosu) çemberlenmesi sadece uygun dış ambalajlarda mümkündür.

Ayarlanan gerilim kuvveti, çemberlenecek paketlenmiş ürünlere uygun olmalıdır. Çemberleme sistemi inşa edilirken tehlikeli ürünlerin veya ambalajlarının zarar görmesi nedeniyle herhangi bir risk göz önünde bulundurulmamıştır.

Çemberleme sistemi patlayıcı atmosfere sahip alanlarda (ATEX alanları) çemberleme için tasarlanmamıştır.

Çemberleme elektrostatik yük oluşturur. Bunlar %45'ten fazla bağıl nem ve iletken veya elektrostatik olarak dağıtıcı bir zemin ile azaltılabilir (yayılma direnci $10^9 \Omega$).

Çemberleme sistemi, kalp pili veya defibrilatör gibi implantları olan kişiler tarafından kullanılmaya uygun değildir.

7. Kullanım şekli



Dikkat!

Çemberleme sistemini ilk defa kullanmadan önce, dış hasarlara karşı görsel bir inceleme yapılmalıdır.

7.1 Li-ion batarya şarj istasyonu/şarj cihazı

Ana voltaj, model plakasındaki detaylara uygun olmalıdır.

Li-ion pil şarj istasyonu / şarj cihazı yalnızca aşağıdakiler için uygundur
Ürünle birlikte verilen orijinal ErgoPack Li-ion pilin şarj edilmesi, ürün numarası EP103110.

7.2 Li-ion bataryanın şarj edilmesi

- 1.) Şarj cihazını ana voltaja bağlayın
- 2.) Li-ion pil kutusunun kapağını açın (dış köşelerden çekerek aşağıda gösterildiği gibi).



Şekil 15

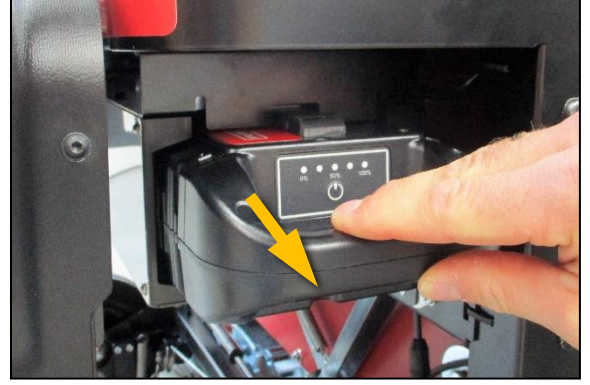
3.) Li-ion pili çekerek çemberleme sisteminden çıkarın.

4a.) Li-ion Şarj Cihazını kullanırken istasyonuna yerleştirin, Li-ion Pili Li-ion şarj İstasyonuna yerleştirerek yavaşça yerine oturtun. Ardından Li-ion üzerindeki Güç düğmesini kapatın Şarj cihazını "I" konumuna ayarlayın.

4b.) olmadan şarj ederken Li-ion şarj istasyonu, şarj kablosunu şarj kablosunun soketine takın Li-ion pil. Ardından Li-ion şarj cihazının şebeke anahtarını "I" konumuna getirin.

5.) Şarj edilmiş Li-ion pili çıkarmadan önce şarj cihazının elektrik düğmesini kapatın.

6.) Şarj edilmiş Li-ion pili dikkatlice pil bölmesine, pil bölmesinin içine girebileceği kadar sokun.



Şekil 16



Şekil 17



Şekil 18



Şekil 19



Dikkat!

Li-ion pili çemberleme sistemine yerleştirirken, bükülme önleyici cihaz yukarı bakmalıdır!



Uyarı!

Hasarlı Li-ion piller yanabilir veya patlayabilir.

- ▶ Düşmüş veya hasar görmüş Li-ion pilleri asla kullanmayın.
- ▶ Düşen Li-ion pilleri yanıcı olmayan bir kaptaki saklayın.
- ▶ Düşen Li-ion pilleri ErgoPack servis ortağınıza gönderin. Nakliye için bkz. bölüm 2.7.



Dikkat!

Şarj süresi yaklaşık 3 saattir. Li-ion pil ancak Li-ion pil üzerindeki 5 LED'in tamamı sürekli yeşil yandığında tam olarak şarj olur!

Li-ion pil ve Li-ion şarj cihazı şarj işlemi sırasında denetlenmelidir.

Aşırı ısınmış bir Li-ion pili şarj etmeyin. Li-ion pil çok fazla ısınırsa ($>60^{\circ}\text{C}$) şarj işlemi durdurulmalıdır. Şarj işlemine devam etmeden önce Li-ion pil ortam sıcaklığına kadar soğutulmalıdır. Bir koku veya duman varsa veya Li-ion pil dokunulamayacak kadar sıcaksa, şarj işlemi derhal durdurulmalı ve ErgoPack servis ortağı bilgilendirilmelidir.



Not!

Li-ion akü uzun süre saklanacaksa (kullanılmayacaksa), bu işlem yaklaşık %50 şarj seviyesiyle yapılmalı ve gerekirse yaklaşık 3 ayda bir yeniden şarj edilmelidir.

7.3 Sızdırmazlık ünitesinde kayış genişliğinin ayarlanması

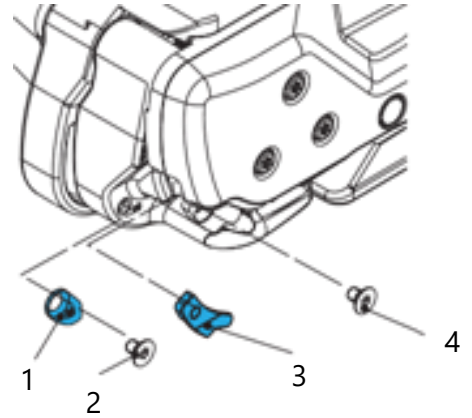
Sızdırmazlık ünitesi farklı kayış genişlikleri ile kullanılabilir:

ErgoPack 713X	9-10 mm veya 12-13 mm
ErgoPack 726X	12-13 mm veya 15-16 mm
ErgoPack 745X	15-16 mm veya 18-19 mm

Örnek olarak 726X kullanarak çember genişliği ayarlama. 713X ve 745X modellerinde aynı yöntemle ayarlanır. Yani 9-10 mm'den 12-13 mm veya 15-16 mm'den 18-19 mm'ye.

a) Çember genişliğini ayarını 12-13 mm'den 15-16 mm genişliğine dönüştürme

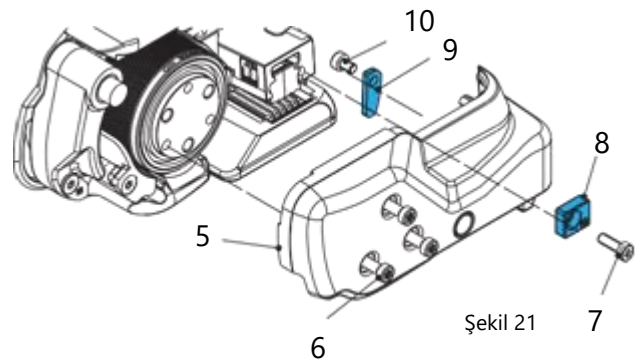
- Sistemi kapatın.
- Üç silindir vidayı (6) sökün. Kavrama kolunu, kola doğru kaldırın, silindir vidayı (7) ve arkadaki 13 mm'lik (1/2") çember kılavuzunu (8) sökün.
- Yan kapağı (5) sökün.
- Gömme vidayı (2) ve öndeki 13 mm'lik çember kılavuzunu (1) sökün.
- Gömme vidayı (4) ve öndeki 13 mm'lik çember kılavuzunu (3) sökün.
- Silindir vidayı (10) ve arkadaki 13 mm'lik çember kılavuzunu (9) sökün.
- Yan kapağı (5) takın (silindir vidayı Loctite 222 ile sabitleyin). Arkadaki 16 mm'lik çember kılavuzunu (8) takın.



Şekil 20

b) Çember genişliğini ayarını 15-16 mm'den 12-13 mm genişliğine dönüştürme

- Sistemi kapatın.
- Üç silindir vidayı (6) sökün. Kavrama kolunu, kola doğru kaldırın, silindir vidayı (7) ve arkadaki 16 mm'lik (5/8") çember kılavuzunu (8) sökün.
- Yan kapağı (5) sökün.
- Öndeki 13 mm'lik çember kılavuzunu (1) takın (gömme vidayı Loctite 222 ile sabitleyin).
- Öndeki 13 mm'lik çember kılavuzunu (3) takın (gömme vidayı Loctite 222 ile sabitleyin).
- Arkadaki 13 mm'lik çember kılavuzunu (9) takın (silindir vidayı Loctite 222 ile sabitleyin).
- Yan kapağı (5) takın (silindir vidayı Loctite 222 ile sabitleyin). Arkadaki 13 mm'lik çember kılavuzunu (8) takın.



Şekil 21

7.4 emberleme sisteminin açılması

Talimatlar:

- Bataryayı 7.2'de açıklandığı gibi şarj edin.
- Li-ion pili dikkatlice emberleme sisteminin pil bölmesine gidebildiğı kadar itin. Bükölme önleyici cihazın montaj konumuna dikkat edin.
- Li-ion batarya kutusunun kapağına kapatın.
- ACİL DURDURMA düğmesine (23a) basılmadığından emin olun. Gerekirse, çevirerek açın.
- Ana şalteri (23d) "1" alışma moduna getirin ve yaklaşık 2 saniye bu pozisyonda tutun.



Şekil 22



Şekil 23

23a

23b

23c

23d

- "ErgoPack" logosu kaybolduktan sonra (yaklaşık 45 saniye sonra) ekrandaki talimatları izleyin.

7.5 Tarih ve saatin ayarlanması



Dikkat!

Tarih ve saat yalnızca eğitimli, talimatlı personel tarafından ayarlanabilir. Sen gerekli erişim kodunu ErgoPack hizmet ortağınızdan edinebilirsiniz.

1. Adım:

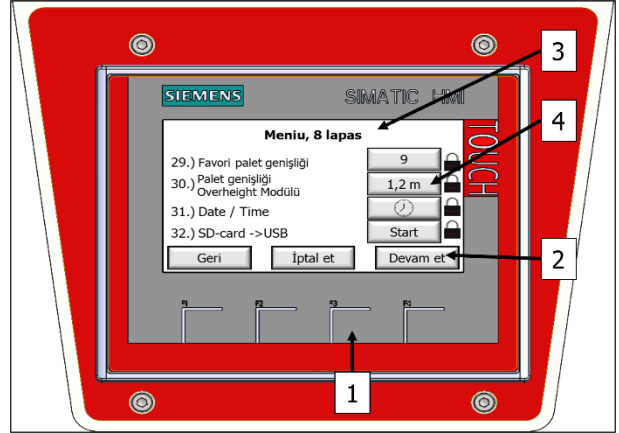
Ekrandaki saati kontrol etmek için sol üstteki ana menü.



Şekil 24

2. Adım:

üzerindeki "F3" düğmesine (1) basın. ekranına getirin ve menü sayfası 8 (3) görünene kadar "Sonraki" (2) düğmesine tekrar tekrar basın.



Şekil 25

3. Adım:

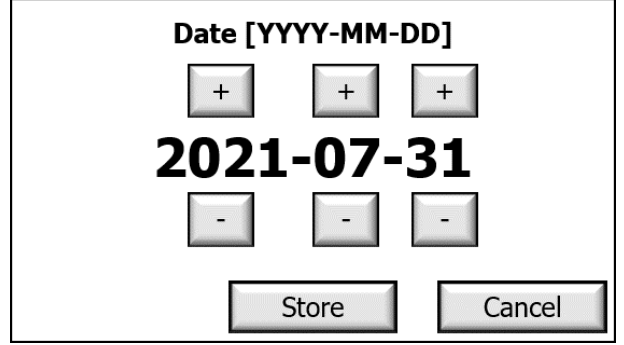
içindeki "Saat" düğmesine (4) basın. menü satırı "31.)".

4. Adım:

İlgili erişim kodu ile kilidi açın.

5. Adım:

Tarihi kontrol edin. Yıl, ay ve günün her biri "+/-" düğmesi ile ayarlayın. Ardından ayarlanan tarihi "Sakla" düğmesine basın. Tarihin olması gerekmiyorsa ayarlandığında, ayarlamaya geçebilirsiniz "Sakla" düğmesine basarak düğme.

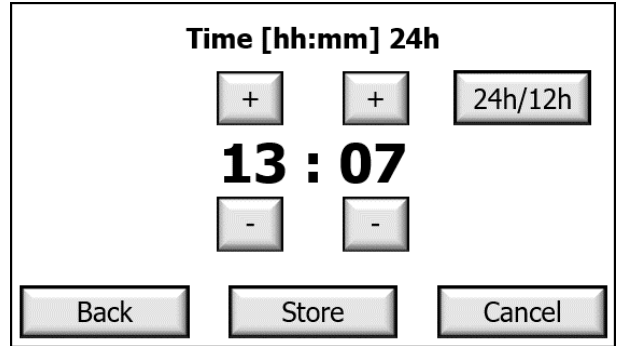


Şekil 26

6. Adım:

Saati kontrol edin. Saat ve dakikanın her biri ayarlanabilir "+/-" düğmesi ile onaylayın. Ardından saati şu tuşla onaylayın "Sakla" düğmesi.

Zamanın olması gerekmiyorsa ayarlandığında, tarih/saat ayarı "Sakla" düğmesine basılarak kaydedilir Düğme.



Şekil 27

24 saat veya 12 saat arasında geçiş yapmak için "24h/12h" düğmesine basın format.

7.6 Sızdırmazlık ünitesinde kayış gerginlik aralığının ayarlanması

Cihazda iki adet çember gerdirme aralığı ayarlanabilir:

NORMAL = PET çemberler için standart gerdirme aralığı

713X = 400-1200 N

726X = 900-2500 N

745X = 1300-4500 N

SOFT = PP çemberler için yumuşak gerdirme

713X = 150- 750 N

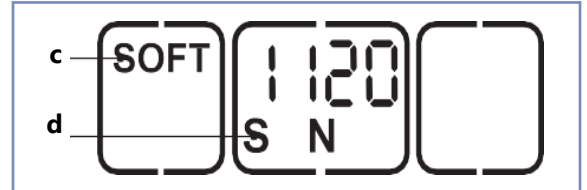
726X = 400-1360 N

745X = 400-1600 N

"Soft" düğmesine (a) basın."SOFT" ekranı (b) konum değiştirdiğinde ve içi boş görüldüğünde soft modu **devre dışı kalır**.



"Soft" düğmesine (a) basın. "SOFT" ekranı (c) konum değiştirdiğinde ve kalın görüldüğünde soft modu **etkinleşir**. Görüntülenen gerdirme gücü buna uygun olarak azalır. Germe kuvvetinin altında solda bir "S" (d) de görülür.



Şekil 28



Dikkat!

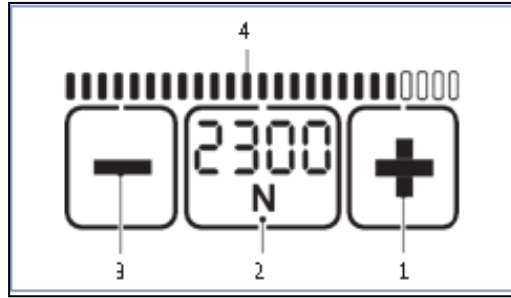
PP çember kullanırken soft modu kullanın!

Soft modu kullanırken gerdirme tekeri yavaşça dönmeye başlar ve PP çember kullanırken aşırı çember atığı oluşmasını önler.

7.7 Sızdırmazlık ünitesinde kayış gerginliğinin ayarlanması

Cihaz kullanıma hazır olduğunda ayarlanan gerdirme gücü sürekli olarak görüntülenir.

- "Gerdirme gücü" düğmesine (2) basın.
 - Belirlenen gerdirme gücü 5 saniye yanıp söner.
 - + (1) ve – (3) düğmeleri görülür.
 - Kullanılmayan ekranlar kaybolur.
- İstenilen gerdirme gücü görüntülenene kadar + (1) veya – (3) düğmesine basın.
 - Durum göstergesi çubuğunda (4), olası maksimum değere kıyasla belirlenen gerdirme gücü görülür.
- Kaydedin: "Gerdirme gücü" düğmesine (2) basın veya 5 saniye bekleyin.



Şekil 29



Not!

- "N" veya "lbf" arasında geçiş yapın: Yanıp sönen "Gerdirme gücü" düğmesine (2) iki saniye basın.
- Düğmeye basıldığı her seferde bir sesli sinyal ile işlem doğrulanır.
- Cihaz kullanılırken gerdirme gücü sürekli olarak görüntülenir.
- Soft gerdirmeyi ayarlama (Bölüm 7.6).

713X										
Standard	N*	400	500	600	700	800	900	1000	1100	1200
	lbf*	90	110	135	155	180	200	225	250	270
Soft	N	150	225	300	375	450	525	600	675	750
	lbf	33	50	67	85	100	120	135	150	165

726X										
Standard	N*	900	1100	1300	1500	1700	1900	2100	2300	2500
	lbf*	200	250	290	340	380	430	470	520	560
Soft	N	400	520	640	760	880	1000	1120	1240	1360
	lbf	90	115	145	170	200	225	250	280	305

745X										
Standard	N*	1300	1700	2100	2500	2900	3300	3700	4100	4500
	lbf*	290	380	470	560	650	740	830	920	1000
Soft	N	400	550	700	850	1000	1150	1300	1450	1600
	lbf	90	120	160	190	225	260	290	325	360

(yuvarlanmış değerler)

* N = Newton, lbf = inç karede pound



Uyarı!

Ayarlanmış gerdirme kuvveti, çemberlenecek paketlenmiş ürünlere uygun olmalıdır.

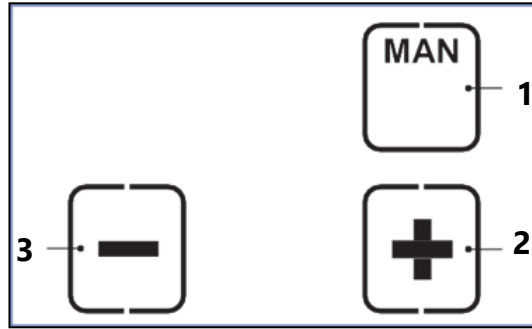
Ayarlanmış gerdirme kuvveti, çemberlenecek paketlenmiş ürüne uygun olmalıdır. Tehlikeli ürünlerin zarar görmesinden kaynaklanan muhtemel tehlikeler oluşabilir.

7.8 Sızdırmazlık ünitesinde çalışma modunun ayarlanması

"Çalışma modu" düğmesine (1) basın.

- Kullanılmayan ekranlar kaybolur.
- Ayarlanan çalışma modu 5 saniye yanıp söner.
- + ve – görülür.

İstenilen çalışma modu görüntülenene kadar + (2) veya – (3) düğmesine basın.



Şekil 30

MAN/ SEMI/ AUTO

"Çalışma modu" düğmesine (1) tekrar basıldığında veya 5 saniye bekledikten sonra ayarlanan mod kaydedilir. Her bir çalışma modu "Soft gerdirme" gerginlik ayarı (Bölüm 7.6) için seçilebilir.

- **MAN = Manual**

İstenilen çember gerginliğine ulaşılan kadar gerdirme düğmesine basmalı ve basılı tutulmalıdır. Çemberlerin kaynatılması ve üst çemberin kesilmesi için kaynak düğmesine kısaca basılmalıdır.

- **SEMI = Yarı otomatik çemberleme (standart/fabrika ayarı)**

Gerdirme düğmesine basılmalı ve gerdirme gücüne ulaşılan kadar basılı tutulmalıdır. Ardından çemberlere otomatik olarak kaynak yapılır ve üst çember kesilir. Kaynak düğmesine istediğiniz zaman basarak manuel olarak da kaynak yapılabilir.

- **AUTO = Tam otomatik çemberleme***

Gerdirme düğmesine yalnızca kısa bir süre basılmalıdır (dokunulmalıdır). Böylece gerdirme işlemi tetiklenir. Ayarlanan gerdirme gücüne ulaşıldığında çemberlere otomatik olarak kaynak yapılır ve üst çember kesilir.

* Bu işlem modu AUTO = Tam otomatik çemberleme fabrikada engellenmiştir! Yalnızca ErgoPack servis ortağınız aracılığıyla etkinleştirme mümkündür.



Uyarı!

Çember gerilmesi, sıkışma ve ezilme tehlikesi:

Çemberleme işlemi sırasında elinizle veya diğer vücut parçalarının çember ile paketlenmiş malların arasına yerleştirmeyin. Tehlikeli bölgede başka hiç kimsenin bulunmadığından emin olun.

Tehlike durumunda acil duruş için (sıkışmış kişi):

Çember gerginliğini serbest bırakmak için (kaynaklamadan önce), döner kolu çekin. AUTO işletim modunda, germe veya kaynak düğmesine tekrar basılabilir. Kaynak işleminden sonra, bir alet kullanarak şeridi kesin (çember kesici).

7.9 Favori seçimi*

"Favori" işlevi, parametreleri ana seviyedeki gibi serbestçe ayarlanabilen ikinci bir ayar seviyesini etkinleştirir.

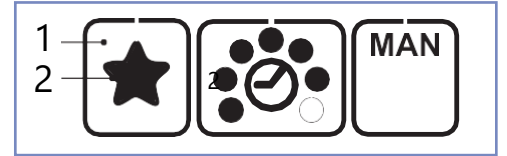
Bu, operatörün bir ayardan diğerine hızlıca geçmesini sağlar.

Favoriyi devre dışı bırak:

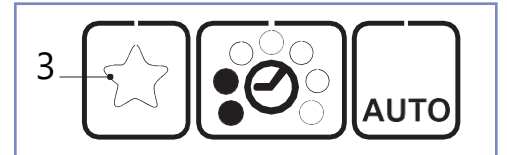
- "Favori" tuşuna (1) basın. Yıldız (2) dolu şekilden boş şekle dönüştü. Tüm parametreler bu ayar seviyesinin önceden ayarlanmış değerlerine değişir.

Sık kullanılanı etkinleştir:

- "Favori" tuşuna (1) basın. Yıldız (3), boş şekilden dolu şekle değişmektedir. Tüm parametreler bu ayar seviyesinin önceden ayarlanmış değerlerine değişir.



Şekil 30 a



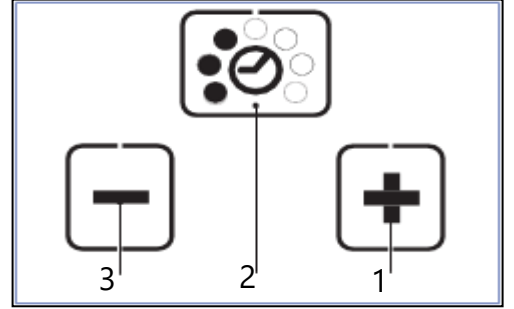
Şekil 30 b

* Favori çalışma şekli fabrikada engellenmiştir! Yalnızca ErgoPack servis ortağınız aracılığıyla etkinleştirme mümkündür.

7.10 Kaynatma zamanı ayarlama

Belirlenen kaynak süresi, sistem kullanıma hazır olduğunda dolan noktalarla sürekli olarak görüntülenir.

- “Kaynak süresi” düğmesine (2) basın.
 - Kullanılmayan ekranlar kaybolur.
 - Belirlenen kaynak süresinin dolan noktaları 5 saniye yanıp söner.
 - + ve – görülür.
- İstenilen kaynak süresi görülene kadar + (1) veya – (3) düğmesine basın.
- Kaydedin: - “Kaynak süresi” düğmesine (2) basın veya 5 saniye bekleyin.



Şekil 31

7.11 Çember bobini değişimi

emberleme sistemini açın.
Bölüm 7.4'te açıklanmıştır.

Çember bobinini değiştirmek
için „F2” tuşuna (32a) basın ve
ekrandaki talimatları izleyin.



şekil 32

32a

„Next” tuşuna basıldığında, **1. Adım** ekranda belirir.

1. Adım

‘Zincirli mızrak konumlandırma” düğmesine basıldığında, zincirli mızrak otomatik olarak doğru konuma ulaşır, böylece kırmızı zincir bağlantısı kayar pencerenin ortasında durur.

Bu işlem için sürgülü pencere kapatılmalıdır!

Zincirli mızrak doğru konuma ulaştığında, **2. Adım** otomatik olarak belirir.

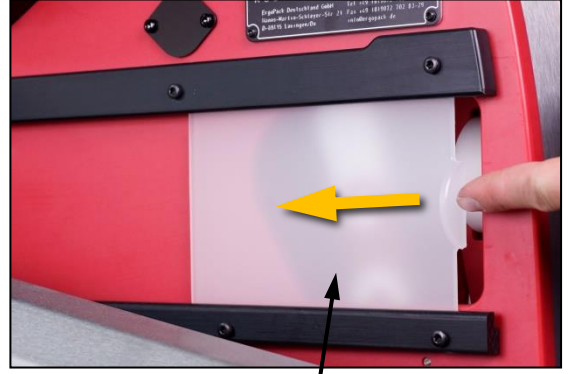


Not!

“Durdur” düğmesine basarak çember bobini değiştirme modu istediğiniz zaman durdurulabilir ve ana menüye dönersiniz.

2. Adım

Sürgülü pencereyi açın (33a).
Sürgülü pencereyi açtıktan sonra,
3. Adım otomatik olarak belirir.



Şekil 33

33a

3. Adım

Pivot kolunu son durağına kadar
kırmızı dairesel diskle aşağı katlayın.



Şekil 34

Kırmızı dairesel diskin üzerine yeni
bir çember bobini yerleştirin, çeber
ruloya bakarken **saat yönünün
tersine** çözülür.



Şekil 35



Not!

Çemberi bobine sabitleyen bandı veya yapışkan bandı henüz
çıkarmayın!

Kolu, ember bobini ile resimde gösterildiği gibi tekrar dikey konuma gelecek şekilde yukarı kaldırın.



şekil 36

şimdi, çemberi bobine sabitleyen çemberleri veya yapışkan bantları çıkarın.



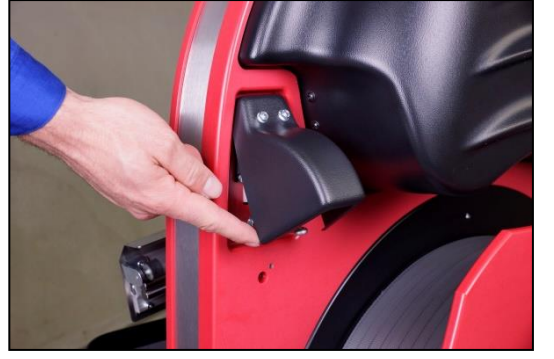
şekil 37



Dikkat!

Yapışkan bantları çember bobininden **tamamen** ıkarın. Çember bobini üzerinde kalan yapışkan artıkları emberleme sisteminin içine yapışabilir ve arızalara yol açabilir.

Çember besleme için beyaz merdanenin kapağını yukarı kaldırın, kayışı U cıvata dan geçirin ...



Şekil 38

... ve beyaz merdane üzerinden içeriye sokun. Daha sonra kapağı tekrar aşağı katlayın.



Şekil 39



Şekil 40

Dokunmatik ekranda "Sonraki" ye bastıktan sonra 3. Adımı tamamlayacaksınız ve **4. Adıma** geçeceksiniz.



Şekil 41

4. Adım

Kırmızı zincir bağlantısında bulunan metal kelepçe kilidinin sol tarafından bastırın ...



Şekil 42

... daha sonra çemberi sağdan sola, kelepçe kilidindeki yarıktan geçirin.



Şekil 43



Şekil 44

4. Adımı tamamlamak için sürgülü pencerenin kapatılması gerekir.



Şekil 45

5. Adım

Zincirli mızrak otomatik olarak durana ve **6. Adım** görünene kadar "Zincirli mızrak konumlandırma" düğmesine basın.



Şekil 46



Şekil 47



Uyarı, yaralanma riski!

Parmaklarınızı asla zincir bağlantılarının arasına sokmayın.



6. Adım

Çemberi kırmızı zincir bağlantısının kelepçe kilidinden çıkarın ve gösterildiği gibi dik tutun (Şekil 50). Bundan sonra, Zincirli mızrak durana ve **7. Adım** görünene kadar "Zinciri geri çek" düğmesine basın.



Şekil 48



Şekil 50



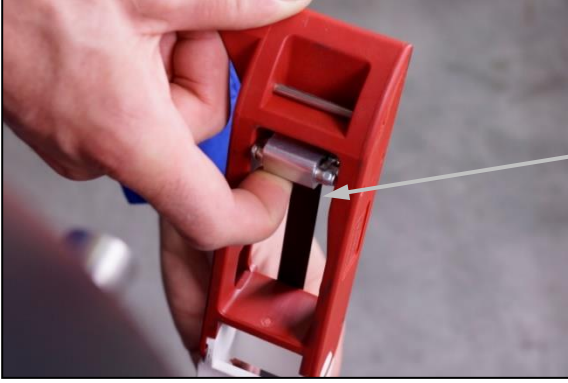
Şekil 49



Uyarı, yaralanma riski!

Parmaklarınızı asla zincir bağlantılarının arasına sokmayın.





Şekil 51

7. Adım

Zicirli mızrak'ın kırmızı kafa parçasındaki eksantrik mandalı parmağınızla içeriye doğru iterek açın. (Şekil 51)



Şekil 52

Çemberi arkadan Zincirli mızrak'ın baş parçasına doğru (gösterildiği gibi) itin.

Çemberin iki alüminyum eksantrik arasında geçiş yapması gerekir.



Uyarı, yaralanma riski!

Parmaklarınızı asla zincir bağlantılarının arasına sokmayın.





Şekil 53

«Zinciri geri çekme" düğmesine basarak yönlendirici kayığı tamamen geriye doğru hareket ettirin.

Daha sonra **ana menüye** dönersiniz.



Dikkat!

Çemberin çemberleme sistemine itilmesini önlemek için, Zincirli mızrak'ı geri hareket ettirirken çemberin sürekli gerilmiş olduğundan emin olun.



Şekil 54

Örtüşen çemberi, sol tutma kolunun altındaki küçük yuvadan bir döngü ile yerleştirin (gösterildiği gibi).

7.12 Palet genişliğini ayarlama

1. Adım:

Doğru palet genişliğini ayarlamak için ana menüdeki "Palet genişliği" düğmesine basın.



Şekil 55

2. Adım:

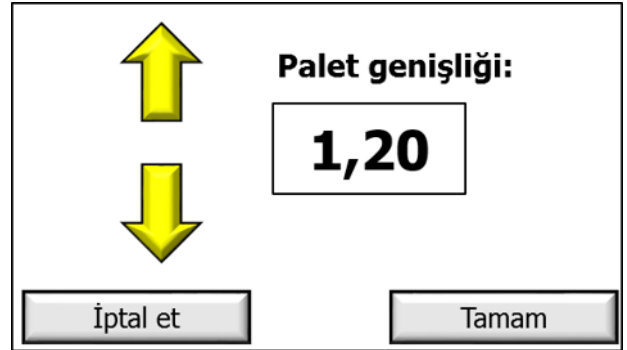
Fabrikada ayarlanan palet genişlikleri arasında çemberlenecek paletin genişliğini seçebilirsiniz. Gerekli palet genişliğinin listelenmemiş olması durumunda, bu düğmelerden birini istenen palet genişliğine göre ayarlayabilirsiniz.

Düğmelerden birini istenen palet genişliğine göre ayarlamak için aşağıdakileri yapın:

Değiştirilecek düğmeyi yaklaşık 3 saniye basılı tutun. Ardından gerekli palet genişliğini 10 cm'lik mesafelerle ayarlayabilirsiniz (Şekil 56). Ayarınızı "Tamam" ile onayladığınızda, bu yeni palet genişliği önceden ayarlanmış palet genişliklerinde kaydedilir.



Şekil 56



Şekil 57

ErgoPack'iniz şimdi çemberlemeye hazır.

8. Kullanım talimatı

8.1 Çemberleme



Şekil 58

1. Adım

Ergopack'ı çemberlenecek paletin 30 cm önünde duracak şekilde yerleştiriniz.

Sisteminizde isteğe bağlı çizgi lazeri varsa: ErgoPack'ı palete paralel hizalayın, böylece lazer çizgisi palet kenarı boyunca ilerler.



Şekil 59

2. Adım

Kumanda kolunu "ileri yönünde" bastırarak Zincirli mızrağı çıkarın.

Yönlendirme kayığı, çemberi paletin içinden ve altından geçirir ...



Şekil 60

... ve karşı taraftan tekrar yukarı çıkıyor.



Şekil 61

Palet genişliğinin ayarlanması ve çemberleme sisteminin konumlandırılması doğruysa, zincir ile palet arasındaki mesafe yaklaşık 10 cm'dir.



Dikkat!

Kumanda kolunu, zincirli mızrak diğer tarafta görünene ve istediğiniz yere düşene kadar itin.

Kumanda kolunu serbest bırakın, böylece nötr konuma (merkezi konuma) döner ve Zincirli mızrak'ın daha ileri hareket etmesini önler.

Zincirli mızrak'ı kırmızı başlıkta gösterildiği gibi yakalayın. Zincirli mızrak'ın pakete düşmesine izin vermeyin!



Şekil 62

3. Adım

Çemberi sol elinizde gösterildiği gibi doğrudan, **Zincirli mızrak'ın baş parçasında tutun...**



Şekil 63

... kumanda kolunu "geri" yönünde bastırarak Zincirli mızrak'ı tamamen geri hareket ettirin.



Dikkat!

Zincirli mızrağı geriye doğru hareket ettirirken, yönlendirici kayıkta ilmek oluşmasını önlemek için, her zaman kayışı hafifçe gergin tutun. Zincirli mızrağı geri taşıırken oluşan döngüler arızalara neden olabilir.

4. Adım

Çember kaldırmacı, yönlendirme kayığı çemberleme sistemine geri döndüğünde otomatik olarak ortaya çıkar.

Şimdi sol elinizin kayış gerginliğini kaybetmeniz gerekiyor; Aksi takdirde, kayış kaldırmacısı yukarı çıkamayacaktır.



Şekil 64

Çember kaldırmacı, Çemberin ikinci ucunu çalışma yüksekliğine kadar kaldırır, böylece eğilmeden kavrayabilirsiniz.

Kumanda kolunu kayış kaldırmacısı tamamen üst konumunda oluncaya kadar itin.

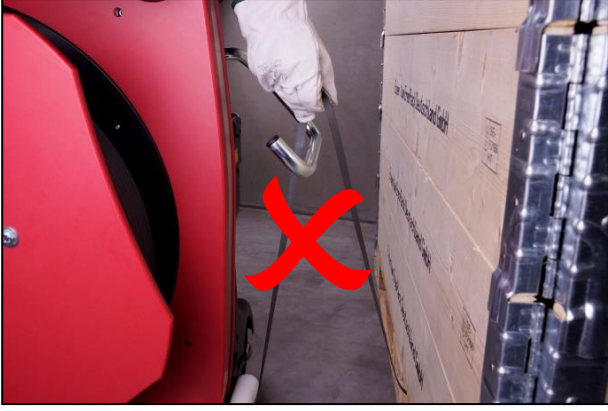
Çember kaldırmacının üst konumunda ne kadar kalması gerektiği, menünün "sayfa 3" ünden ayarlanabilir.



Dikkat!

Çember kaldırmacı geldiğinde kayışı elinizde gevşek şekilde tutmanız gerekir.

Çember kaldırmacı yükseldiğinde Çemberin kalkmasına izin vermezseniz, çemberleme sistemi otomatik olarak kapanır. Kumanda kolunu "geri" yönünde iki kez itmek suretiyle çember kaldırmacısı tekrar kaldırılabilir.



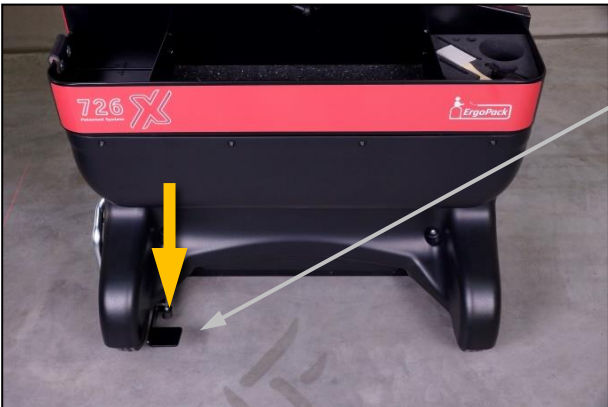
Şekil 65

Çemberi gergin hale getirmek için bazı çemberleri çemberleme sisteminden çekmek zorundaysanız, çemberi doğrudan çember kaldırıcısından almayın ...



Şekil 66

... ancak çember kaldırıcısının yaklaşık 10 cm altından çemberi tüm elinizle tutun ve çemberleme sisteminden dışarı çekin. Aynı zamanda, çemberin ucunun diğer elinizde kaymasına izin vermelisiniz!



Şekil 67

Çemberleme sisteminizde isteğe bağlı kayış kesici bulunursa:

Çemberi çekmeden önce, sol taraftaki ayak pedalına basın.

Bu, çember bobininin fren kuvvetini azaltır ve çemberin fazla çekilmesini kolaylaştırır.

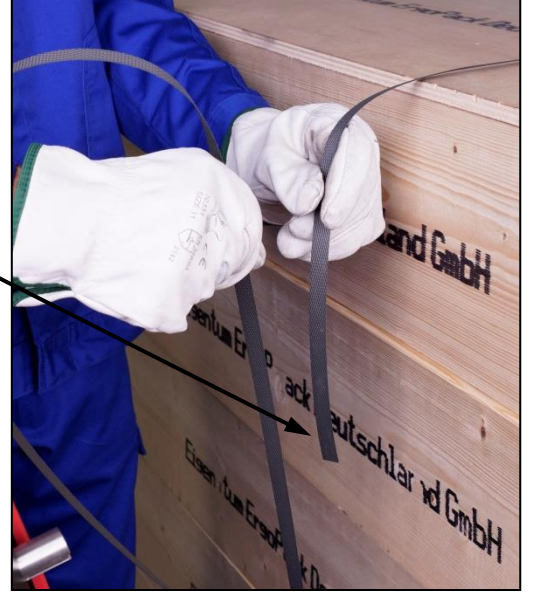
8.2 70 cm **üzerindeki** paletleri gerdirme ve kaynatma

1. Adım

Paleti bölüm 8.1'de açıklandığı gibi bağlayın

2. Adım

Çemberler üst üste gelecek şekilde yerleştiriliyor ve çemberin ucu uzun olan çemberin altında kalıyor.



Şekil 68

3. Adım

Her iki çemberide de gösterildiği gibi **sağ elle** tutun.

Çember avucunuzun içinde olmalı
Dışında değil!



Şekil 69

4. Adım

Gerdirme cihazını sol elinizle palete doğru itin ve aynı zamanda palete paralel duracak şekilde eğin.

Çemberi yerleştirmek için gerdirme cihazındaki kolu çekin.



Şekil 70

Sağ elinizle çemberi yukarıdan aşağıya, gerdirme cihazındaki yuvaya doğru besleyebilirsiniz. (bir kredi kartı gibi).



Şekil 71

Ardından gerdirme cihazındaki kolu bırakın.



Şekil 72

5. Adım

Çemberin gerdirilmesi ve kaynatılması ayarlanmış moduna (manual, yarı otomatik yada otomatik mod) göre çalışır (şekil 7.8.).

5.1 Manual gerdirme ve kaynatma

Gerdirme düğmesine (Şek. 73) istenen gerdirme kuvvetine ulaşana kadar basın (ayrıca bkz. Bölüm 7.7).

Daha sonra, her iki çemberi kaynaklamak ve üst kısmını kesmek için yuvarlak kaynak düğmesine (Şek. 74) basın.

5.2 Yarı otomatik gerdirme ve kaynatma

Önceden ayarlanmış gerdirme kuvvetine ulaşana kadar gerdirme düğmesine (Şek. 73) basın. Daha sonra, her iki çember otomatik olarak kaynaklanacak ve üstte kalan çember kesilecektir. Önceden ayarlanmış gerilme kuvvetine ulaşılmasa bile, çemberleri istediğiniz zaman kaynak düğmesine basarak da kaynak yapabilirsiniz.

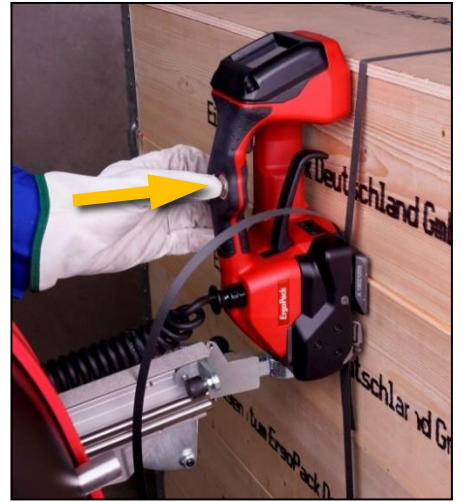
5.3 Otomatik gerdirme ve kaynatma*

Gerdirme düğmesinin kısa bir süre basılması (dokunulması) ile kaynatma işlemi (gerdirmeye ve kaynak) devreye girecektir. Ayarlanan gerilim kuvvetine ulaşıldığında, çemberler otomatik olarak kaynaklanır ve üstteki çember kesilir.

* Bu işlem modu AUTO = Tam otomatik çemberleme fabrikada engellenmiştir! Yalnızca ErgoPack servis ortağınız aracılığıyla etkinleştirmek mümkündür.



Şekil 73



Şekil 74



Uyarı!

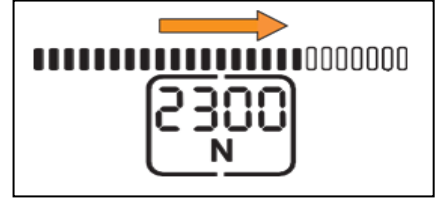
Çember gerilmesi veya çemberlenmesi, sıkışma ve ezilme tehlikesi

Çemberleme işlemi sırasında elinizin veya diğer vücut parçalarının çember ile paketlenmiş malların arasına yerleştirmeyin. Tehlikeli bölgede başka hiç kimsenin bulunmadığından emin olun.

Tehlike durumunda acil duruş için (sıkışmış kişi):

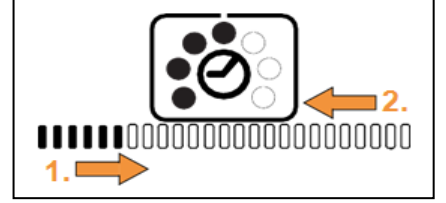
Çember gerginliğini serbest bırakmak için (kaynaklamadan önce), döner kolunu çekin, gerdirmeye veya kaynak düğmesini harekete geçirin. Kaynak işleminden sonra, bir alet kullanarak şeridi kesin (çember kesici).

Gösterge çubuğu tamamen dolduktan sonra gerdirme işlemi biter.



Şekil 75

Gösterge çubuğu tamamen dolduğunda kaynak işlemi tamamlanır (1.) Soğuma başlar (2.) Soğumanın ardından bir bip sesi duyulur ve ekran yeşil yanar.



Şekil 76

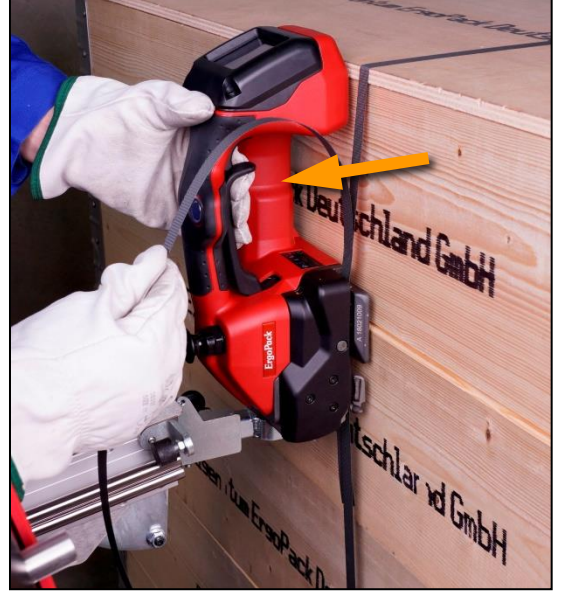
6. Adım

Geri sayım biter bitmez ve sinyal sesi duyulur ve ardından kolu çekmelisiniz.



Dikkat!

Gerdirme düğmesine basmadan kaynatma işlemi başlamaz. İlk önce gerdirme düğmesine basılmalıdır.



Şekil 77

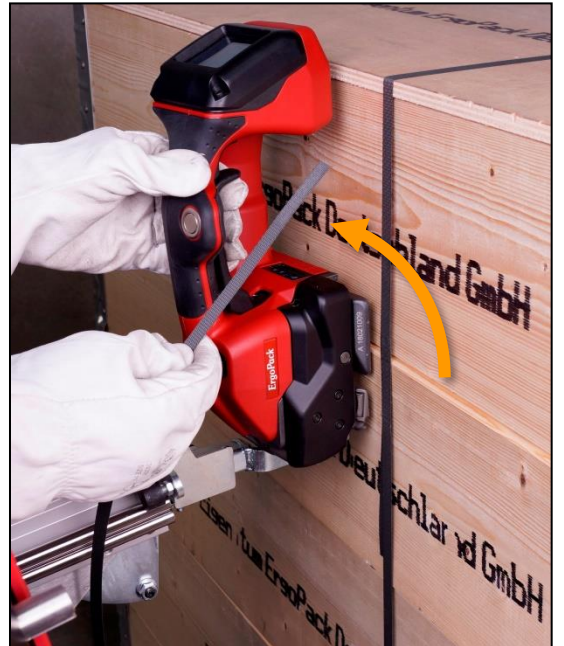
7. Adım

Şimdi gerdirme cihazındaki kolu tutarken gerdirme cihazını sola çevirin.



Dikkat!

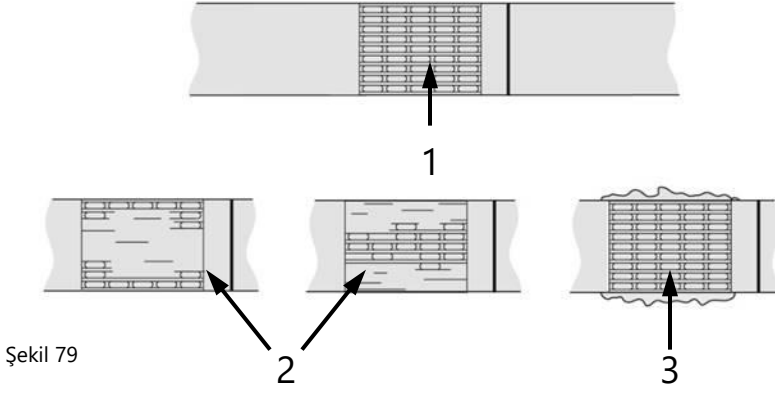
Çok fazla çember atığı varsa, gerdirme cihazının düzenli olarak temizlenmesi (en azından günlük) önerilir. Özellikle gerdirme tekerleği ve dış plakası hasarlara karşı kontrol edilmeli ve temiz tutulmalıdır. Lütfen 10.10 bölümüne bakın.



Şekil 78

8.3 Kaynatma kontrolü

Kaynatmayı düzenli olarak kontrol ediniz. Kötü kaynatılmış çemberlerde, kaynatma süresi, şekil 7.10 da olduğu gibi kontrol edilip, gerekirse değiştirilmelidir.



1 İyi kaynatma: Bütün kapatma alanı temiz bir şekilde kaynatılmış ve artan madde kenarlardan taşmamıştır.

2 Kötü kaynatma: Kaynatma tam olarak bütün alana yayılmamıştır ve kaynatma süresi çok kısa ayarlanmıştır.

3 Kötü kaynatma: Artan madde kenarlardan taşmış, kaynatma süresi çok uzun ayarlanmıştır.



Uyarı!

Yanlış kaynatılan çemberler yükü tutamaz ve bu nedenle yaralanmaya neden olabilir.

Yanlış kaynatılmış çemberle asla ürün taşımayın veya nakletmeyin.

8.4 70 cm **altındaki** paletleri gerdirme ve kaynatma ErgoPack standard Tool-Lift ile



Şekil 80

1. Adım

Kilitleme cıvatasının siyah düğmesini çekin. Daha sonra, çemberleme cihazının tutucusundan öne doğru çekin ve çemberlenecek ambalajın üzerine yerleştirin.



Şekil 81

2. Adım

Çemberi ambalajın etrafından tam olarak madde 8.1'de açıklandığı gibi dolaştırın.



Şekil 82

3. Adım

Her iki Çemberi üst üste getirin, böylece çemberin başlangıcı altta kalır.

Gerdirme cihazının haznesini açmak için gerdirme cihazının üzerinde bulunan kolu çekin.



Şekil 83

Şimdi, sağ elinizle çemberi, gerdirme cihazının kılavuzundan kendinize doğru çekerek besleyin.



Şekil 84

4. Adım

Çemberin gerdirilmesi ve kaynatılması ayarlanan moda göre değişir (manuel / yarı otomatik veya otomatik mod, bkz. Bölüm 7.8).



Şekil 85



Şekil 86

5. Adım

Sinyal sesi duyulduğunda ve ekran yeşil yandığında, gerdirme cihazındaki kolu çekin ve gerdirme cihazını sola doğru hareket ettirin.



Şekil 87

Çemberleme sisteminizde isteğe bağlı Tripleks Tool Lift donanımı varsa:

Gerdirme cihazını yatay olarak dışarı çekin, gerdirme cihazını 90 ° döndürerek yatay konuma getirin ve paletin üzerine yerleştirin.

Gerdirme ve kaynatma, önceki adımlarda açıklandığı gibi devam eder.

9. Riskler



Dikkat: Lazer ışını!

Lazer ışını veya yansıtıcı radyasyonla doğrudan göz teması kalıcı göz yaralanmalarına neden olabilir.

Lazere asla doğrudan bakma.

Lazer kategorisi 2

DIN EN 60825-1:2015-07

Güç: 10 mW

Dalga boyu: 635 nm



Uyarı:

Çemberin gerilmesi veya kayması, sıkışma ve ezilme tehlikesi vardır.

Bunlar, çemberleme işlemi sırasında çemberle paketlenmiş ürünler arasına ellerinizi veya diğer vücut parçalarını yerleştirmeyin. Tehlikeli bölgede başka hiç kimsenin bulunmadığından emin olun.

Tehlike durumunda acil duruş için (sıkışmış kişi):

- Gerginliği gidermek için (kaynak işleminden önce), gerdirmeye cihazındaki kolu çekin.
- Kaynak işleminden sonra çemberi uygun bir aletle kesin (çember kesici)



Uyarı:

Aşağıdaki tehlikeler ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

EX bölgelerinde patlama tehlikesi

Çemberleme sistemi, aşağıdakilerin bulunduğu alanlarda kullanılmamalıdır patlayıcı ortam oluşabilir.

Li-ion pil hasar görürse patlama veya yangın riski

Hasarlı piller yanabilir veya patlayabilir. Düşmüş pilleri asla kullanmayın veya hasarlı piller.

Elektrik çarpması

Çemberleme elektrostatik yükler oluşturur. Bunlar boşalabilir kullanıcı aracılığıyla. Bu nedenle çemberleme sistemi aşağıdakiler için uygun değildir kalp pili gibi implantları olan kişiler tarafından operasyon defibrilatörler.



Uyarı!

Aşağıdaki tehlikeler ciddi yaralanmalara neden olabilir:

Zincirli mızrak, yaralanma riski

Zincirli Mızrak karşı tarafta yukarı doğru hareket ettiğinde paletin üzerine düştüğünde, kendi ağırlığı paletin üzerine düşmesine neden olur operatöre doğru. **Dikkatli olmazsanız, ChainLance operatörün kafasına düşebilir ve yaralanmalara neden olabilir.** Her zaman tetikte ve konsantre olun ve ChainLance paletin üzerine düşerse yakalayın.

Yanlış kaynaklanmış çemberler yükü sabitleyemez ve bu nedenle yaralanmalara yol açabilir.

Ambalajlı bir ürünü asla yanlış bir şekilde taşımayın veya hareket ettirmeyin uygulanmış kaynak.

Çemberin kopması ile yaranlanma riski

Gerdirme işlemi yapılırken çember kopabilir. Çemberle aynı hizada durmayın. Koruyucu gözlük takın.

Çemberi keserken yaranlanma tehlikesi oluşabilir

Çemberi keserken elinizi çemberin üzerine koyun. Çemberle aynı hizada durmayın. Koruyucu gözlük takın.

Zincirli mızrağın takılma riski

Çemberleme sistemini park ederken zincirli mızrağın tamamen içeride olması gerekir. Yönlendirici kayak dışarıda bırakılmamalıdır.

Çember atığı takılma riski

Çember atıklarının veya ortaya çıkması muhtemel çember parçalarının zeminden hızlı şekilde kaldırıldığından emin olun.

Sızdırmazlık ünitesi ve ChainLance, ezilme riski

Parmaklarınızı sızdırmazlık ünitesinin gergi çarkı alanına ve ChainLance'a sokmayın.

Yönlendirici kayak ezilme riski

Özellikle yönlendirici kayığın sıkışma riski var.



Uyarı!

Aşağıdaki tehlikeler ciddi yaralanmalara neden olabilir:

Tehlikeli bölge ezilme ve yaralama riski

Her çemberleme döngüsünden önce, tehlikeli bölgede (özellikle Zincirli mızrağın hareket alanında) hiç kimsenin olmadığından ve kimsenin o alana giremeyeceğinden emin olun. Bunun nedeni, özellikle paletin zıt bölgesindeki sınırlı veya görünmeyen alan içindir (operatör görünümü). Çemberleme sırasında, çember ile ürünler arasında hiçbir el veya diğer vücut parçaları olmamalıdır.

Güç kaynağı ile yaralanma riski

Bakım veya onarım işlerinden önce:

"OFF" düğmesine basarak çemberleme sistemini kapatın, anahtar ana şalterden çıkarılmalı ve Çemberleme sisteminden Li-ion pil.



Dikkat!

Aşağıdaki tehlikeler küçük veya orta dereceli yaralanmalarla sonuçlanabilir:

Çember bobini ile yaralanma riski

Çember bobinini değiştirirken, rulonun ağırlığı 20 kg veya daha ağırsa, 2 kişinin taşıması ve kaldırması gerekir.

Devirme tehlikesi

Palet çemberleme işlemi, mümkün olduğunca düz bir yüzeye sahip alanlarda yapılmalıdır. Çemberleme sistemini eğimli yüzeylerde kullanırken, konumlandırınız ve kaymaması için önce çember tarafındaki tekerlek frenleri kilitlenmelidir.

**Dikkat!**

Çemberleme sistemine zarar vermekten kaçının:

Suyun oluşturabileceği hasarlar

Çemberleme sisteminin temizlenmesi için su veya buhar kullanmayın.

Görsel muayene

Çemberleme sistemini ilk kez kullanmadan önce, dış hasarlara karşı görsel bir inceleme yapılmalıdır.

Sadece orijinal ErgoPack yedek parçalarını kullanın!

ErgoPack orijinal yedek parçaları kullanılmazsa, garanti ve sorumluluk geçersiz hale gelir.

9.1 Acil durum bilgileri

9.1.1 İlk yardım önlemleri

Yanma gazlarının veya sızan sıvıların neden olduğu semptomlar tıbbi müdahale gerektirir.

İnhalasyondan sonra

Bölgeyi derhal terk edin. Temiz havaya çıkın. Bir doktora danışın.

Cilt temasından sonra

Katı parçacıkları hemen temizleyin. Etkilenen bölgeleri bol su ile durulayın. en az 15 dakika boyunca suda bekletin. Ardından etkilenen cilt bölgesini nazikçe kurulayın, şunları yapın ovalayarak kurutmayın. Kirlenmiş giysileri derhal çıkarın. Bu durumda kızarıklık veya anormallikler, bir doktora danışın.

Göz temasından sonra

Gözleri en az 15 dakika boyunca bol su ile dikkatlice yıkayın. Etkilenmemiş gözü koruyun. Bir doktora danışın.

Yutulduktan sonra

Bol miktarda süt veya su için ve kusturmaya çalışın. Bir doktora danışın.

9.1.2 Yangınla mücadele önlemleri



Uyarı!

Buharların solunması zehirlenmeye neden olabilir.

- ▶ Ateşin rüzgarın geldiği tarafına yerleştirin
- ▶ Mümkünse solunum koruması kullanın.

1. Mümkünse, Li-ion pili çemberleme sisteminden dikkatlice çıkarın.
2. Tüm kişileri yangın alanından tahliye edin.
3. Yangınla mücadele etmek için bol miktarda su veya D sınıfı yangın söndürücüler kullanın.
4. Yangınla kendi başınıza mücadele edemiyorsanız veya kontrolden çıkarsa itfaiyeye haber verin.

10. Servis ve tamir

ErgoPack çemberleme sisteminiz galvanizli çelikten, elektrostatik toz boyalı çelikten, paslanmaz çelikten ve aşınmaya dayanıklı plastikten yapılmıştır ve temel olarak bakım gerektirmez.

ErgoPack'in dışını aşırı kirliyse nemli bir bezle temizleyin.



Uyarı!

Tüm bakım ve servis/onarım çalışmaları sırasında, çemberleme sistemi "OFF" düğmesine basılarak kapatılmalı, anahtar ana şalterden çıkarılmalı ve Li-ion pil çemberleme sisteminden çıkarılmalıdır.

10.1 Zincirli mızrak temizliği

Zincirli mızrağı yağ ile kirlendiğinde aseton veya petrol ile temizleyin. Her zaman uygun koruyucu ekipman kullanın.



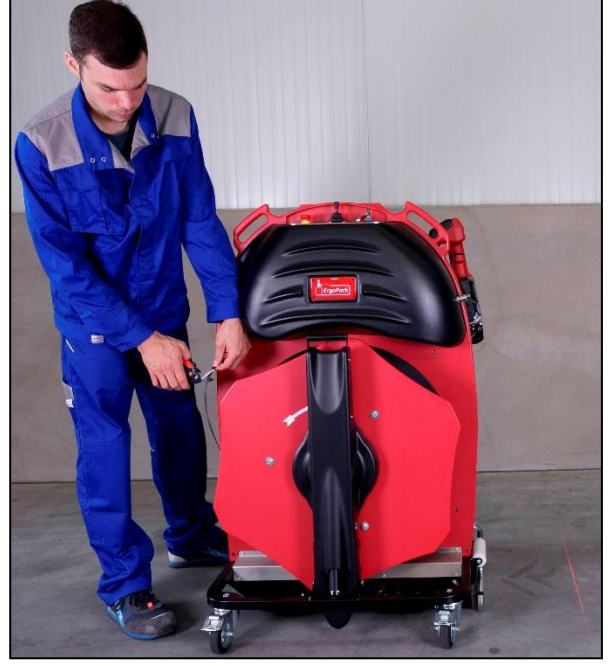
Dikkat!

Zincirli mızrağı temizleyiciye yerleştirmeyin.
Asla yağ ya da yağ gibi yağlayıcılar kullanmayın!

10.2 Zincirli mızrak değişimi

1. Adım

Çemberi beyaz rulonun önünden kesip bobine yapışkan bir bant kullanarak sabitleyin. Çemberleme sisteminde kalan şeridin kalan kısmını Zincirli mızrağın baş parçasından dışarı çekin ve atın.



Şekil 88

2. Adım

(2 seçenek var)

Seçenek 1

Çemberleme sisteminin ekranındaki palet genişliğini 1m'ye ayarlayın ve yönlendirici kayıkların eklemi katlanıp kilitlenene kadar Zincirli mızrağı ileriye sürün.



Şekil 89

Daha sonra, OFF düğmesine basarak çemberleme sistemini kapatın ve Li-ion aküyü çemberleme sisteminden çıkarın. Bunun için Li-ion akü bölmesinin kapağı açılmalıdır (tekerlek kapaklarından çekerek). (Şekil 90)



Şekil 90

Seçenek 2

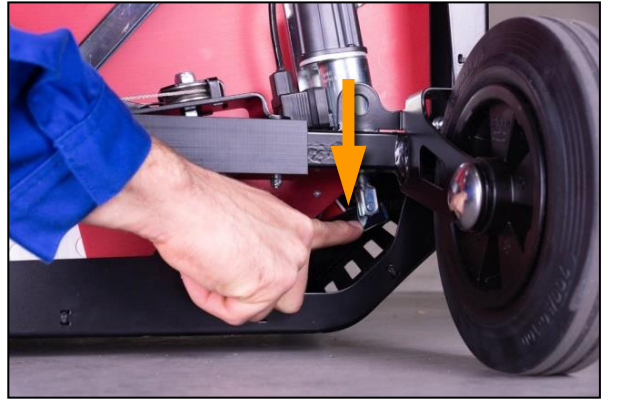
OFF düğmesine basarak çemberleme sistemini kapatın ve Li-ion aküyü çemberleme sisteminden çıkarın. Bunun için Li-ion akü bölmesinin kapağı açılmalıdır (tekerlek kapaklarından çekerek). (Şekil 90)



Şekil 91

91a

İkinci bir kişi, mıknatıs kilidine katlanan yaylı cıvata boyunca bağlı olan kilitleme ünitesinin (91a) "pedalını" ını aşağı doğru bastırır. Aynı zamanda, diğer kişi, Şekil 93'da belirtilen yönlendirme kayığını çemberleme sisteminden çeker.



Şekil 92

Şimdi, çek Yönlendirici kayıktan çıkan zincirli mızrağı yaklaşık 1 m ve yukarda katlayın. (Bkz. Şekil 94)



Şekil 93

3. Adım

Zincirli mızrağı gösterildiği gibi çemberleme sisteminden dışarı çekin ve yukarı doğru döndürün.



Şekil 94

4. Adım

Yeni Zincirli mızrağı sökme işleminin tersi sırasına göre tekrar itin.



Şekil 95

Zincirli mızrağın uç parçasını sisteme doğru iterek, yay tarafından yönlendirilmiş uç parçalarının (bkz. Şekil 96) düz olarak hizalanması gerekir (bkz. Şekil 97). Zincir bağlantılarını parmağınızla aşağı bastırın ve çemberleme sistemine itin ...



Şekil 96



Şekil 97

... Böylece Zincirli mızrağın ucu, çember sisteminin merkezi kısmındaki Zincirli mızrağın oluğuna (bakınız Şekil 100) yerleştirilebilir (bkz. Şekil 98).



Şekil 98



Şekil 99

Ayrıca bunun için önceden yay tarafından yönlendirilmiş zincir bağlantılarının parmağınızla bastırılması gerekir (bkz. Şekil 99).

Zincirli Mızrağın Yivleri



Şekil 100

5. Adım

Çemberleme sistemini bölüm 7'ye göre işleme alın.

10.3 Yönlendirici kayığı değiştirmek

1. Adım

Çemberi beyaz rulonun önünden kesin ve bir bant ile bobine sabitleyin. Çemberleme sisteminde kalan çemberin kalan kısmını Zincirli mızrağın baş parçasından dışarı çekin ve atın.



Şekil 101

2. Adım

Çemberleme sisteminin ekranındaki palet genişliğini 1m'ye ayarlayın ve Zincirli mızrak çıkışı ...



Şekil 102

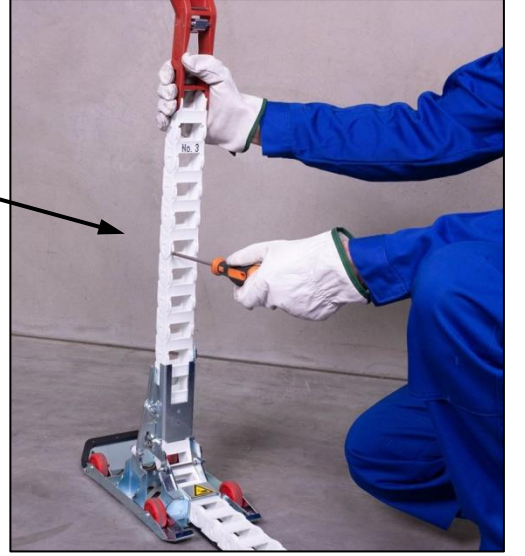
... Zincirli mızrak yaklaşık 60 cm yukarı konumda durmalıdır. Ardından, OFF düğmesine basarak çemberleme sistemini kapatın ve Li-ion pili sistemden çıkarın.



Şekil 103

3. Adım

İki zincir bağlantısının kanatlarının arasına bir tornavida yerleştirin (bıçak genişliği 5,5 mm) itin ...



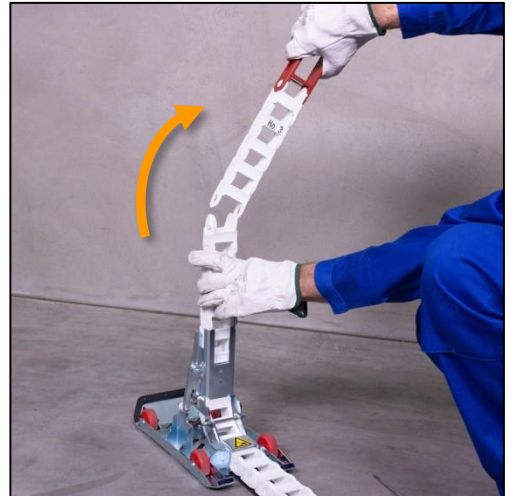
Şekil 104

... Ve tornavidayı yavaş ve dikkatlice çevirerek zinciri yana yatırın ...



Şekil 105

... İki zincir bağlantısı tamamen ayrılana kadar.



Şekil 106

4. Adım

Zincirli mızrak, yönlendirici kayıktan tamamen çıkana kadar manuel olarak geri sarma sistemine geri itin.



Şekil 107

5. Adım

Yönlendirici kayığı resimde gösterildiği gibi ters çevirin ve uzunluk ayarlama kayışının her iki vidasını sökmek için bir tornavida kullanın.



Şekil 108

6. Adım

Yönlendirici kayığın montajı, demontajın tersi sırada yapılır.



Dikkat!

Uzunluk ayarlama kayışının her iki vidası da ortada bir vida sabitleme verniği ile korunmalıdır!

10.4 Bireysel zincir bağlantılarını değiştirme

Bireysel zincir bağlantılarının kopması durumunda, bu arızalı zincir bağlantılarını değiştirmek için Zincirli mızrak madde 10.2'de açıklandığı gibi çıkarılabilir.

Arızalı bir zincir bağlantısını, yeni bir zincir bağlantısı yerleştirmeye gerek kalmadan çıkarmak geçici olarak mümkündür.



Dikkat!

Zincir bağlantısını çıkardıktan sonra, çemberleme sisteminin yeniden başlatılması gerekir. Her yeniden başlatmadan sonra, kontrol ünitesi 8.4'e göre otomatik olarak doğru sıfır konumuna ayarlanır.



Not!

Yeni kısa zincir uzunluğu kontrol ünitesine tanımlanmadığından, zinciri sonuna kadar ileri sürerken, zincirin sonunun artık doğru tespit edilemeyeceği için Zincirli mızrak ileri itme dişlisinden ayrılabilir ve motor boşa dönmeye başlayabilir.

Bu bir arızaya neden olabilir. Bu nedenle, eksik zincir bağlantıları en kısa sürede değiştirilmelidir.

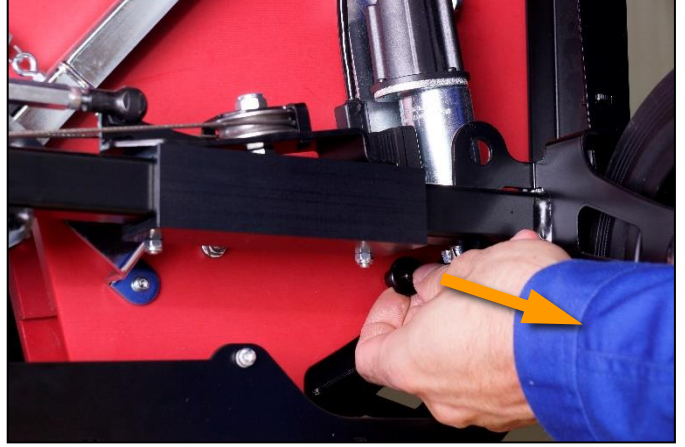
10.5 Uzunluk ayarlama kayışını değiştirme

1. Adım (sökme)

Madde 10.3'te listelenen 1 ila 5 arasındaki adımları uygulayın ve 2. adımla devam edin.

2. Adım

Kapağı "Li-ion batarya bölmesini", madde 7.2 'bataryayı şarj etme' başlığı altında anlatıldığı gibi açın.şimdi, serbest bırakma pedalına basarak bilyalı kilitleme piminin kilidini açın ve depolama plakasından çekip çıkarın.



Şekil 109

3. Adım

İkinci bir kişi, mıknatıs kilidine katlanan yaylı cıvata boyunca bağlı olan kilitleme ünitesinin pedalını aşağı doğru bastırır. Aynı zamanda, diğer kişi uzunluk ayarlama kayışını kayış sisteminden çeker.



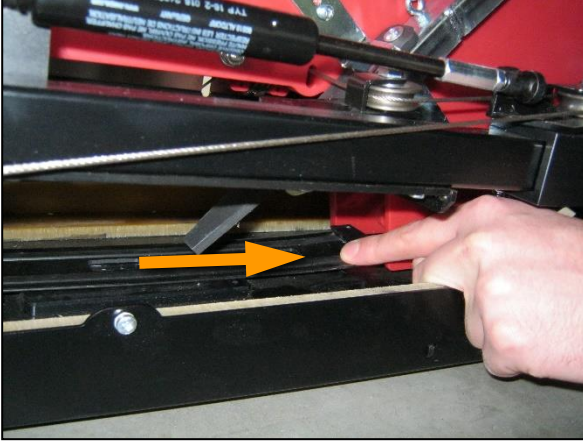
Şekil 110

4. Adım (kurulum)

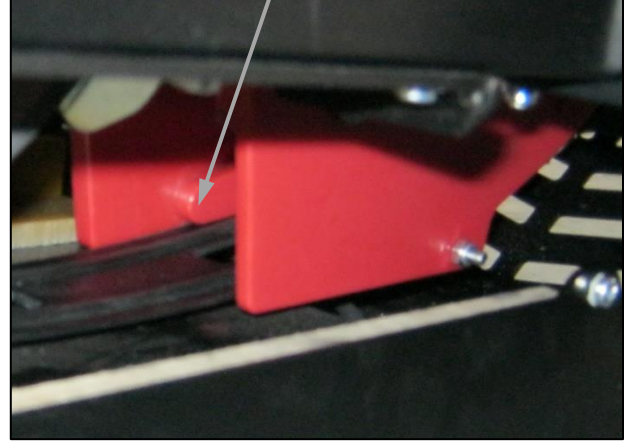
Zincirli mızrağı tamamen çemberleme sistemine geri itme kanalına bakın. Bu işlem sırasında uzunluk ayarlama kayışının kanalını görebilirsiniz.

5. Adım

Yeni uzunluk ayarlama kayışını, Zincirli mızrağın oluşunun altındaki küçük oluğa itin.



Şekil 111



Şekil 112



Dikkat!

Uzunluk ayarlama kayışının alt oluğa yerleştirildiğinden ve Zincirli mızrağın üst oluğuna kaymadığından emin olun.

6. Adım

Diğer kurulum, sökme işleminin tersi sırada yapılır.

10.6 Sızdırmazlık ünitesinin değiştirilmesi



Uyarı!

Elektronik bileşenlerin uygun olmayan şekilde kullanılması arızaya yol açabilir veya çemberleme sisteminin arızalanması.

1. Bakım çalışmaları sırasında elektronik bileşenlerde voltaj parlamasını önlemek için, bakımı yapan kişi kendini deşarj etmelidir (örn. bir su borusuna dokunarak).
2. Elektrostatik yükleri güvenli bir şekilde boşaltabilmek için montaj ve demontaj sırasını gözlemleyin.

1. Adım

Gerdirme cihazı kaldırıcını ileriye doğru sürün, böylece ekran kapağı sökülebilir.



şekil 113

2. Adım

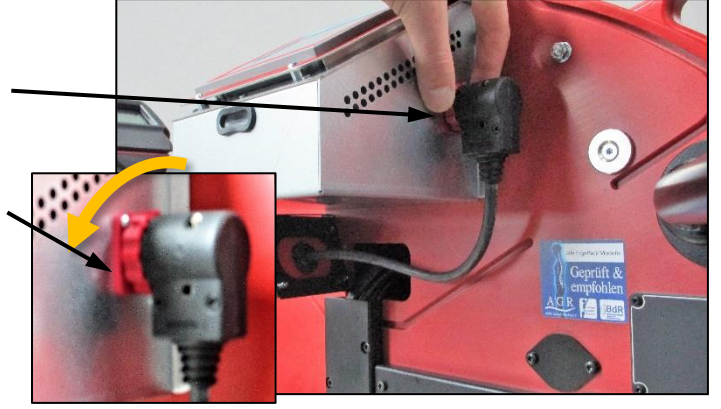
Kapakta bulunan tutma deliklerini çapraz olarak aşağıya çekerek kapağı „ekranı“ çıkarın. (Kapak mıknatıslarla sabitlenmiştir).



şekil 114

3. Adım

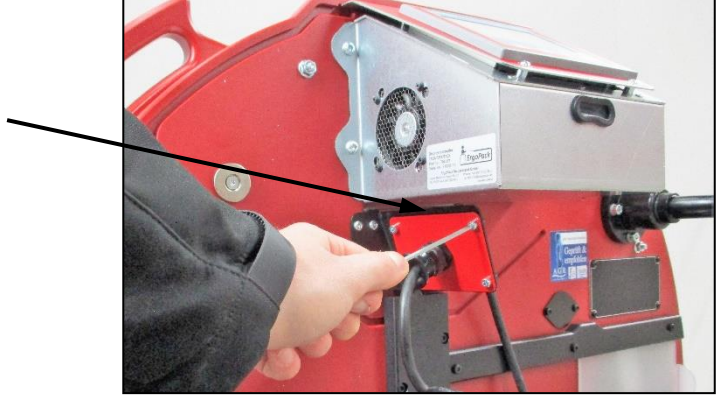
Gerdirme cihazının kablosunun fişindeki kırmızı kilitleme halkasının kilidini saatin tersi yönde döndürerek açın. Şimdi fişi çıkarın.



Şekil 115

4. Adım

Spiral kablo tutucusundaki kırmızı metal kapağın 4 vidasını çıkarın.



Şekil 116

5. Adım

Kabloyu, fiş ile birlikte spiral kablo tutucusundaki açıklıktan çekin.



Şekil 117

6. Adım

Sızdırmazlık ünitesinin kilidini açmak için kilitleme cıvatasını dışarı çekin ve sızdırmazlık başlığını çıkarın.



Şekil 118

Çemberleme sisteminizde isteğe bağlı Tripleks Araç Kaldırma donanımı varsa:

Her iki vidayı da çıkarın M5 (4mm alyan anahtarı). Bu vidalar özel kama kilit rondelalarıyla sabitlenmiştir (kama kilit rondelaları tekrar kullanılabilir).



Şekil 119

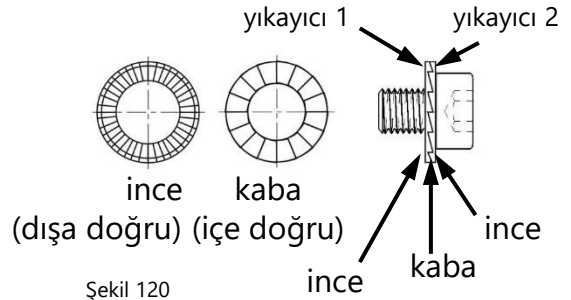
7. Adım

Sızdırmazlık ünitesinin montajı, sökme işleminin tersi sırayla yapılmalıdır. "Ekran" kapağını monte ederken, önce ekrana ve ardından depolama plakasının oluşu boyunca takmaya dikkat edin.



Dikkat!

Sızdırmazlık ünitesini tekrar monte ederken, iki kama-kilit pulunun pürüzlü diş sisteminin birbirine baktığından emin olun (Şekil 120).



Şekil 120

10.7 Kontrol kutusu kumanda kolu birimini değiştirme



Uyarı!

Elektronik bileşenlerin uygun olmayan şekilde kullanılması arızaya yol açabilir veya emberleme sisteminin arızalanması.

1. Bakım alışmaları sırasında elektronik bileşenlerde voltaj parlamasını onlemek için, bakımı yapan kişi kendini deşarj etmelidir (rn. bir su borusuna dokunarak).
2. Elektrostatik yükleri güvenli bir şekilde boşaltabilmek için montaj ve demontaj sırasını gözlemleyin.

1. Adım

emberi beyaz rulonun önünden kesin ve bir bant ile bobine sabitleyin. emberleme sisteminde kalan çemberin kalan kısmını Zincirli mızrağın baş parçasından dışarı çekin ve atın.



şekil 121

2. Adım

Dispanser kapağını aşağıya katlayın.



şekil 122

3. Adım

Alt kısımdaki tutma deliklerinden çekerek, kapak kumanda kolu kapağını çıkarın (kapak mıknatıslarla sabitlenmiştir).



Şekil 123

4. Adım

Pivot kolunu tekrar yukarı doğru katlayın.



Şekil 124

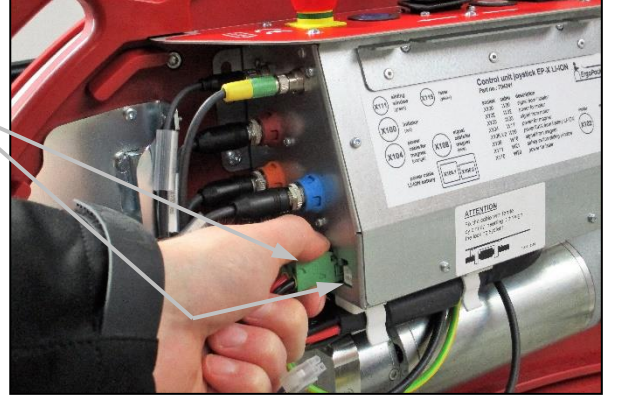
5. Adım

İlk önce fişlerin bağlantısını kesin güç kablosu, ardından iki motor kabloları karşı tarafa ve sonra diğer tüm fişler.



Dikkat!

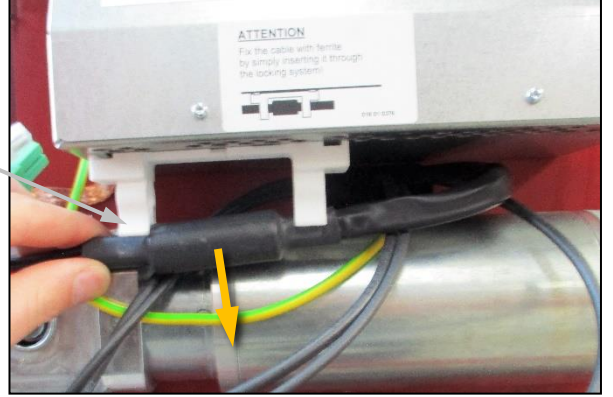
Fişler, saat yönünün tersine çevrilerek açılması gereken bir vida soketi ile sabitlenmiştir. İlk önce vidaları saat yönünün tersine çevirin. Bunun sonrasında soketleri çıkarın.



Şekil 125

6. Adım

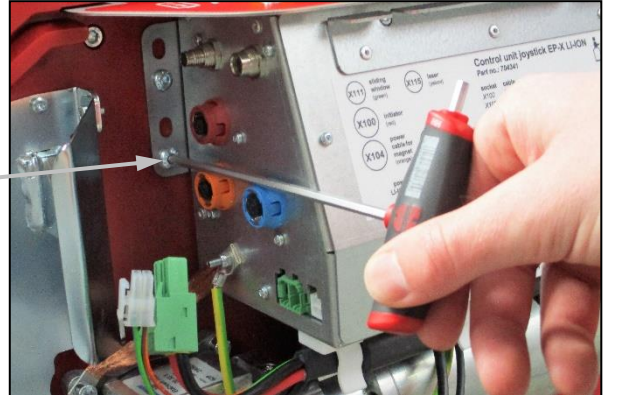
Güç kablosunun klipsini yerinden çıkarın alt tarafındaki tutucu kontrol ünitesi.



Şekil 126

7. Adım

Kontrol biriminin yanındaki 4 vidayı çıkarın.



Şekil 127

8. Adım

Şimdi fişi dikkatlice gevşetin
arkasındaki bağlantılar kontrol
ünitesi.



Dikkat!

Toprak kablosunu ayırın
(yeşil-sarı) son.



Dikkat!

Siyah / kırmızı kablonun fişini
çıkarmak için fişin mandalını
çekmeniz gerekir.

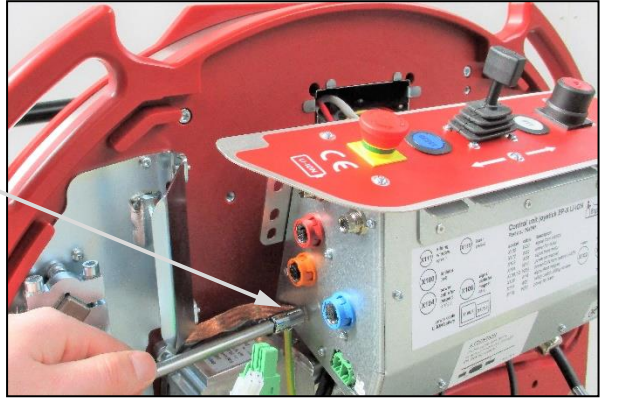


Şekil 128



9. Adım

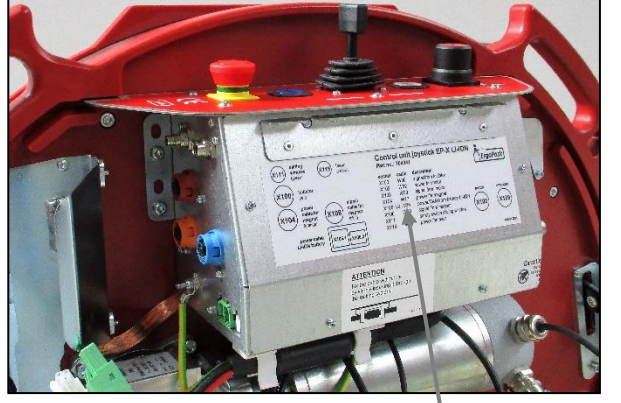
Yerdeki somunu çıkarın
cıvata/dişli saplama ve ardından
çekin topraklama kablosunu ve
topraklamayı kapatın kayış.



Şekil 129

10. Adım

Kontrol ünitesinin montajı sökme işleminin tersi sırada yapılır. Kabloları bağlarken, her zaman kontrol ünitesinin ön tarafında bulunan etiketteki bilgileri (130a) not edin.



10.8 Kontrol kutusu ekran ünitesini değiştirme



Uyarı!

Elektronik bileşenlerin uygun olmayan şekilde kullanılması arızaya yol açabilir veya emberleme sisteminin arızalanması.

1. Bakım alışmaları sırasında elektronik bileşenlerde voltaj parlamasını önlemek için, bakımı yapan kişi kendini deşarj etmelidir (örn. bir su borusuna dokunarak).
2. Elektrostatik yükleri güvenli bir şekilde boşaltabilmek için montaj ve demontaj sırasını gözlemleyin.

1. Adım

İlk başta, kontrol kutusu ve kumanda kutusu biriminde olduğu şekilde takip edin, bölüm 10.7.

2. Adım

Gerdirme cihazının kaldırma aparatını ileriye doğru sürün, böylece ekran kapağı sökülebilsin.



şekil 131

3. Adım

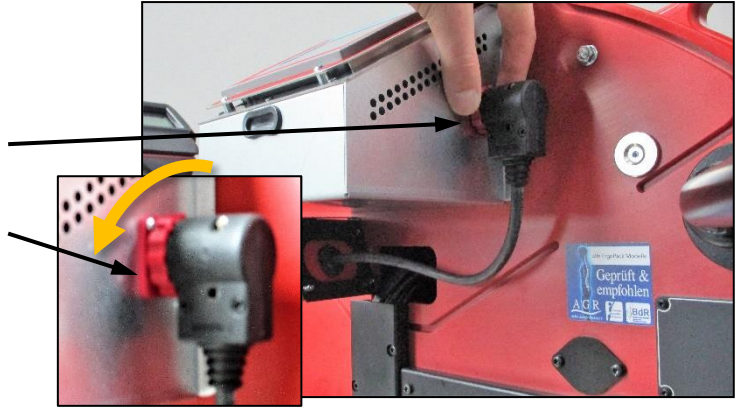
Bulunan tutma deliklerini çapraz olarak aşağıya çekerek ekran kapağını çıkarın. (Kapak mıknatıslarla sabitlenmiştir).



şekil 132

4. Adım

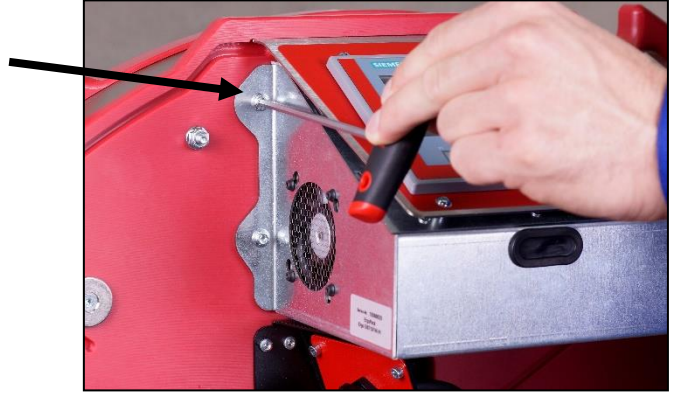
Gerdirme cihazının kablosunun fişindeki kırmızı kilitleme halkasının kilidini saatin tersi yönde döndürerek açın. Şimdi fişi çıkarın.



Şekil 133

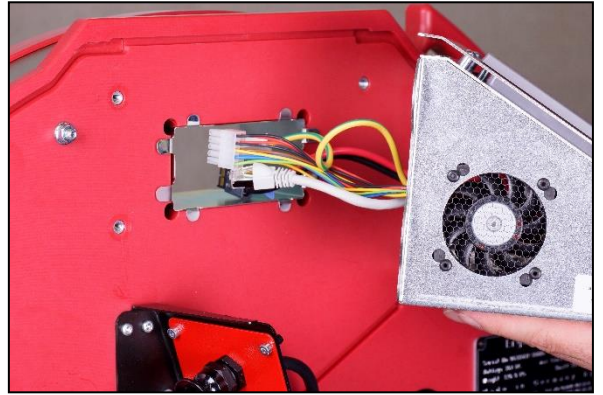
5. Adım

Kontrol ünitesinin yanındaki 4 vidayı çıkarın ve ...



Şekil 134

... Kontrol kutusunu çıkarın ve böylece kabloyu kablo kanalından dikkatlice çekin.



Şekil 135

6. Adım

Kontrol ünitesinin montajı sökme işleminin tersi sırada yapılır.

10.9 Motorun değiştirilmesi



Uyarı!

Elektronik bileşenlerin uygun olmayan şekilde kullanılması arızaya yol açabilir veya emberleme sisteminin arızalanması.

1. Bakım alışmaları sırasında elektronik bileşenlerde voltaj parlamasını onlemek için, bakımı yapan kişi kendini deşarj etmelidir (rn. bir su borusuna dokunarak).
2. Elektrostatik yükleri güvenli bir şekilde boşaltabilmek için montaj ve demontaj sırasını gözlemleyin.

1. Adım

Kayışı beyaz rulonun önünden kesin ve bir bant ile bobine sabitleyin. emberleme sisteminde kalan kayışın kalan kısmını Zincirli mızanın baş parçasından dışarı çekin ve atın.



şekil 136

2. Adım

Pivot kolunu aşağı katlayın.



Şekil 137

3. Adım

Alt kısımdaki tutma deliklerinden çekerek, kumanda kolu kapağını çıkarın (kapak mıknatıslarla sabitlenmiştir).



Şekil 138

4. Adım

Pivot kolunu tekrar yukarı doğru katlayın.



Şekil 139

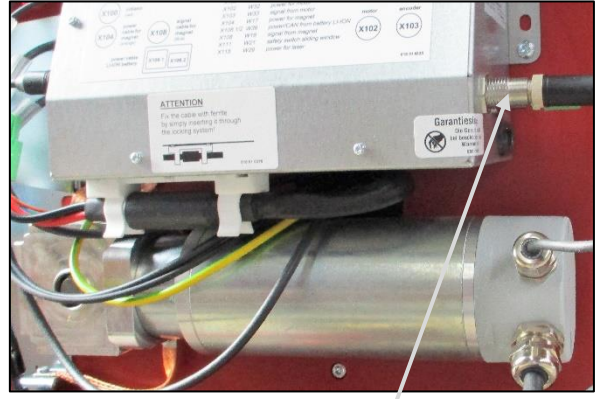
5. Adım

Motora yönlendirilen iki fişi kontrol kutusu „kumanda kolu” ünitesinin sağ tarafından çıkarın.



Dikkat!

Fişler, saat yönünün tersine çevrilerek açılması gereken bir vida socketi ile sabitlenir. Fişleri ancak bu vidayı çevirdikten sonra çıkarın.



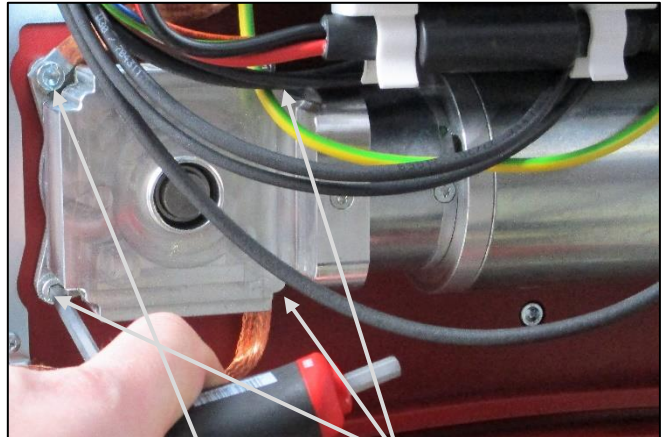
Şekil 140



Şekil 141

6. Adım

Önce 3 vidayı (142a) söküp motor destek plakası üzerinde, ardından topraklama kayışı (142b) ile vidayı çıkarın ve ...

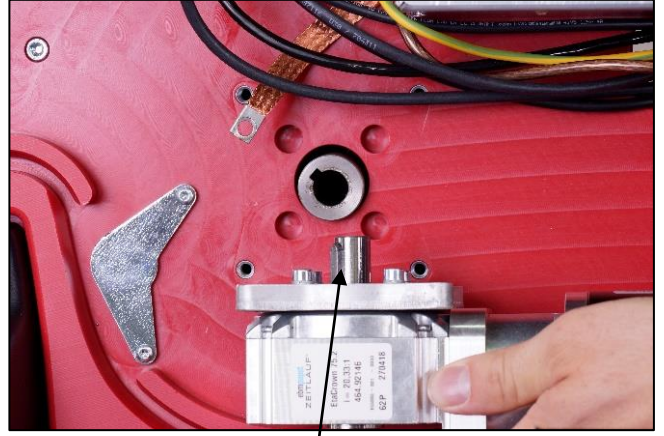


Şekil 142

142b

142a

... Şimdi motoru dikkatlice çıkarın. Geçiş oluğunun yerini (143a) kaybetmemeye dikkat edin.



Şekil 143

143a

7. Adım

Motorun montajı sökme işleminin tersi sırada yapılır.



Dikkat!

Geçmeli bağlantı, plastik bir burun ve oluk vasıtasıyla birbirine göre konumlandırılmıştır. Doğru konuma sahipken, fişi takın ve vida soketi ile sabitleyin. Bu vida soketi saat yönünde döndürülerek kapatılmalıdır. Ancak o zaman, eklenti bağlantısının işlevi sağlanır.

Motor çıkışındaki geçiş anahtarı, tam olarak şafttaki oluğa yerleştirilmelidir.

10.10 Sızdırmazlık ünitesindeki gergi çarkının temizlenmesi/değiştirilmesi

Gerdirme tekerini sökmeden temizliği

- Motorun altındaki koruma kapağında bir erişim deliği (144a) vardır. Gergi çarkı ve diş plakası bu erişim deliğinden basınçlı hava ile temizlenebilir.
- When heavily soiled, the tension wheel has to be disassembled.



Şekil 144

144a

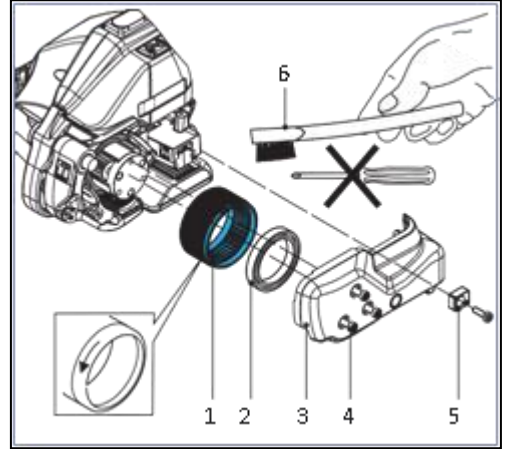


Uyarı !

Basınçlı hava ile temizlerken göz koruyucu kullanın!

Basınçlı hava ile temizlerken göz koruyucu kullanın

- Dört silindir vidayı (4) sökün, arkadaki stoperi (5) ve kapağı (3) ayırın
- Gerdirme tekerini (1) dikkatlice dışarı çekin.
- Bilyalı rulmanı (2) gerdirme tekerinden çekin.
- Gerdirme tekerini basınçlı havayla temizleyin (koruyucu gözlük takınız).
- Dişlerin çok kirli anında: Gerdirme tekerini dikkatli bir şekilde çelik fırçayla temizleyin.
- Gerdirme tekerini aşınmış dişlere kontrol edin. Eğer bir çok diş aşınmış ise, gerdirme tekerini yenileyin (dönme yönüne dikkat edin, ok'a bakın).



Şekil 145

- **Montaj** tersine göredir.
- Gerdirme tekerinin iç dişlerini rulman yağı GBU Y 131 (Microlube) yağı ile yağlayın.



Dikkat!

Gerdirme tekeri sert, özellikle metalik nesnelerle temas ettiğinde son derece hassastır. Tornavida veya benzeri sert bir cisim temizlik için hiçbir koşulda kullanılmamalıdır. Gerdirme tekeri, dönerken takılı durumda temizlenmemelidir. Dişlerin kırılma riski meydana gelir.

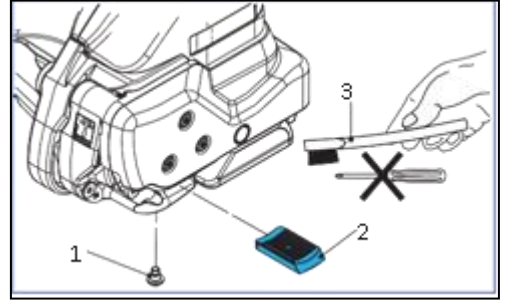
10.11 Sızdırmazlık ünitesindeki diş plakasını emizlenmesi/değiştirilmesi



Uyarı !

Basıncı hava ile temizlerken göz koruyucu kullanın!

- Düz kafalı vidayı (1) sökün.
- Külbütör manivelayı tutma koluna doğru çekin ve diş plakasını (2) ayırın.
- Diş plakasını basınçlı hava ile temizleyin (koruyucu gözlük takınız).
- Dişlerin çok kirli anında: Diş plakasını dikkatli bir şekilde çelik fırçayla temizleyin.
- Dişli plakanın aşınmış dişlerini kontrol edin, gerekirse yenileyin.
- **Montaj** sökme işleminin tersi şekildedir.
- Düz kafalı vidayı (1) Loctite 222 ile sabitleştirin.



Şekil 146

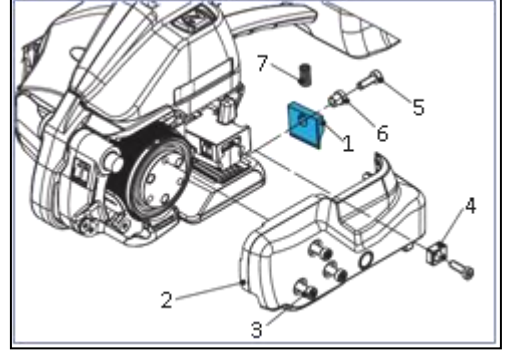


Dikkat!

Gerdirme alt dişlisi (2) hareketli ve esnek bir şekilde oturtulmalıdır!

10.12 Sızdırmazlık ünitesindeki kesicinin değiştirilmesi

- 4 silindir vidayı (3) serbest bırakın, çember kılavuzu mm ayar parçasını (4) ve yan kapağı (2) çıkarın.
- Silindir vidayı (5) serbest bırakın, sıkıştırmayı gevşetmemeye dikkat edin Yay (7) ve bıçağı (1) çıkarın. flanşlı burç (6) ve bıçağı değiştirin.
- **Montaj** sökme işleminin tersi sırada yapılır.
- Bıçağı (1) takmadan önce, bıçağın üstündeki sıkıştırma yayının (7) hala monte edilip edilmediğini kontrol edin.
- Başlıklı vidayı (5) vida kilitleme verniği ile sabitleyin.



Şekil 147

10.13 Li-ion Batarya Hata Mesajları ve Temizleme

Hata	Olası çözüm
Tüm LED'ler yanıp söner	Akü arızalı. ► Lütfen ErgoPack servis ortağı ile iletişime geçin.
İlk LED yanıp söner	Pil boş. ► Aküyü şarj edin.
LED'ler kapalı	► Aküyü açın. ► Çemberleme sistemi/şarj cihazı bağlantısını kontrol edin.
Batarya şarj değil	► Şarj cihazının prize ve şarj cihazına bağlantısını kontrol edin.
Batarya güç kaynağı değil	► Aküyü açın. ► Çemberleme sistemine bağlantıyı kontrol edin.
Mekanik kusur	► ErgoPack servis ortağı tarafından kontrol edildi.
Pil çalışıyor çalışmıyor	► ErgoPack servis ortağınızla iletişime geçin.

Temizlik:

Gerekirse, aküyü kuru bir bezle temizleyin.

Aküyü ve kontakları temiz ve kuru tutun. Kirli kontakları kuru bir bezle temizleyin.



Not!

Arızalı Li-ion pili ErgoPack servis ortağına gönderin. Ne zaman lityum-iyon pillerin nakliyesinde, yorumlama ve Federal devlet makamlarının ilgili düzenlemelerinin uygulanması, bkz. bölüm 2.7.

10.14 Li-ion Şarj İstasyonu/Şarj Cihazı

Hata mesajları ve temizleme

Hata	Olası çözüm
Kırmızı LED yanıp söner	Akü arızası. ▶ Aküyü şarj cihazından ayırın. ▶ Lütfen ErgoPack servis ortağı ile iletişime geçin.
Kırmızı LED yanar	Şarj cihazı arızası. ▶ Şarj cihazının prize ve aküye bağlantısını kontrol edin. ▶ Şarj cihazındaki fanın işlevini kontrol edin. ▶ Lütfen ErgoPack servis ortağı ile iletişime geçin.
LED'ler kapalı	▶ Şarj cihazının prize bağlantısını kontrol edin. ▶ Şarj cihazındaki şebeke anahtarını kontrol edin. ▶ Şebeke prizini kontrol edin. ▶ Lütfen ErgoPack servis ortağı ile iletişime geçin.



Dikkat!

Şarj cihazında/şarj istasyonunda herhangi bir değişiklik yapmayın. Onarımlar sadece yetkili uzman personel tarafından gerçekleştirilebilir.

Temizlik:

Şarj cihazının elektrik bağlantısını kesin ve ardından kuru veya en fazla nemli bir bezle temizleyin.

Şarj cihazını temiz ve kuru tutun.

Arızalı Li-ion şarj cihazını ErgoPack servis ortağınıza gönderin.

11. Yazılım güncellemeleri



Dikkat!

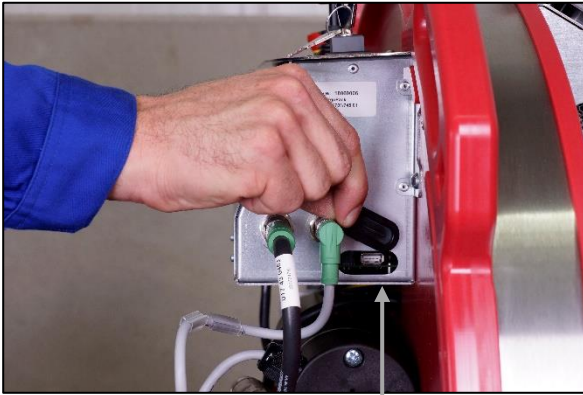
Kontrol nitelerindeki güncellemeler „Kontrol kolu” ve ekranda”sadece eēitimli ve uygun Şekilde eēitilmiŐ personel aracılıēıyla yapılmalıdır. Gerekli erişim kodu ErgoPack servis ortaēınız tarafından saēlanacaktır.

1. Adım

Kontrol kolu kapaēının 10.7 adımdaki 1 ile 4 arasındaki talimatlara göre çıkartılması ve ekran kapaēının 10.8, adımdaki 1 ila 3'teki talimatlara göre çıkarılması.

2. Adım

Lastik tapaları USB portlarından (148a/149a) ıkarın.



Şekil 148

148a

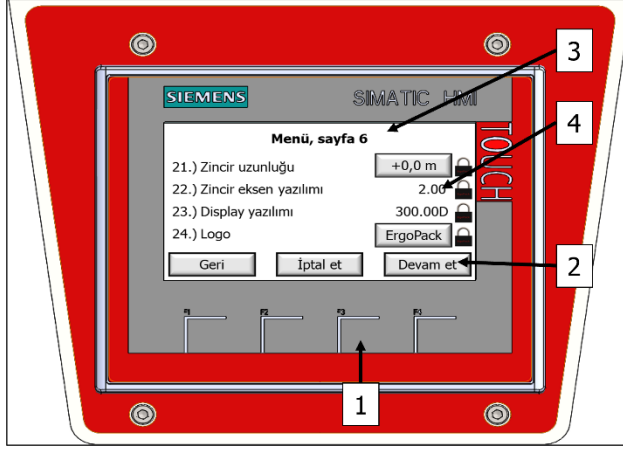


Şekil 149

149a

3. Adım

Ekrandaki „F3” düğmesine (1) basın ve menüde sayfa 6 (3) görünene kadar „Devam et” (2) düğmesini tıklayın. İlgili erişim koduyla kilidi (4) açın.



Şekil 150

4. Adım

Zincir eksen yazılımı:

Kilit açtıktan sonra, geçerli sürüm ile birlikte verilen USB çubuğunu kontrol ünitesinin port joystick "USB portuna takın ve, "OK" ile onaylayarak güncellemeye başlayın. Güncelleme biter bitmez, yeni sürüm ekranda gösterilecektir!



Şekil 151

5. Adım

Ekran yazılımı:

Kilit açtıktan sonra, geçerli sürüm ile birlikte verilen USB çubuğunu kontrol ünitesinin USB portuna „ekran” takın ve „OK” ile onaylayarak güncellemeye başlayın. Sayfa 108 açıklandığı gibi devam edin.



Şekil 152

6. Adım

"Ekran" güncellemesinin prosedürü:

Onaylandıktan sonra başlangıç "Start Center"

Şimdi seçiniz "Settings".

"Service & Commissioning" dosyasına tıklayın.

„Restore" seçiniz

"Search" e tıklayarak USB bağlantınızı arayın. USB bağlantınız bulunduyorsa, sağ altta bir sonraki adıma geçmek için „>" seçeneğini tıklayın.

Şimdi "Search" e tıklayarak yedeklemeyi (backup) arayın. Yedekleme bulunduyorsa, sağ altta ">" seçeneğini tıklayıp devam edin.

"Kabul Et" (Accept) ile onayladığınızda, yükleme otomatik olarak başlar ve kendini kurar. "ACİL DURDURMA düğmesi basılı" (Emergency Stop pressed) mesajı görünür görünmez, USB bağlantısını çıkarın. "ACİL DURDURMA" (Emergency Stop) düğmesinin kilidini açtıktan sonra, "SIFIRLA" (Reset) düğmesine basın. Ana menüdesiniz.



Şekil 153

12. Kişisel koruyucu ekipman



Kendini bilgilendir!

Çemberleme sistemini kullanmadan önce, kullanım talimatları dikkatlice okunmuş ve anlaşılmış olması gerekir.

Çemberleme sistemindeki servis ve bakım sadece eğitimli personel tarafından yapılmalıdır.



Bir kask kullanın!

Paletleri 1,20 m'den daha yüksek çemberler bağlarken bir güvenlik kaskı takılmalıdır.

Gerekirli durumlarda kask kullanımı önemlidir. Bu talimatlar yazılı olarak kaydedilmiştir.



Kendini koru!

Koruyucu gözlük ve eldiven ve güvenlik ayakkabısı giyin.

13. Elektrikli el aletleri için genel güvenlik uyarıları



Uyarı !

Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatlarını okuyun. Uyarı ve talimatlara uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve / veya ciddi yaralanmalara neden olabilir

Tüm uyarıları ve talimatları ileride başvurmak üzere saklayın.

Uyarılardaki "elektrikli el aleti" terimi, elektrikle çalışan (kablolu) elektrikli el aleti veya batarya ile çalışan (kablosuz) elektrikli el aleti anlamına gelir.

Çalışma alanı güvenliği

- a) **Çalışma alanını temiz ve iyi aydınlatılmış halde tutun.** Dağınık veya karanlık alanlar kazalara neden olabilir.
- b) **Elektrikli aletleri, yanıcı sıvılar, gazlar veya tozlar gibi patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli el aletleri, toz veya dumanı ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkarır.
- c) **Elektrikli el aletini kullanırken çocukları ve diğer kişileri uzak tutun.** Dikkat dağınık şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

Elektrik güvenliği

- a) **Elektrikli aletlerin fişleri prize uygun olmalıdır. Fişi asla hiçbir şekilde değiştirmeyin. Topraklamalı elektrikli aletler ile herhangi bir adaptör fiş kullanmayın.** Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- b) **Borular, radyatörler, fırınlar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuz topraklanırsa, elektrik çarpması riski artar.

- c) **Elektrikli aletleri yağmura veya ıslak koşullara maruz bırakmayın.**
Elektrikli el aletine su girmesi elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- d) **Kabloyu kötüye kullanmayın. Aleti taşımak, çekmek veya çıkarmak için asla kabloyu kullanmayın. Kabloyu sıcaktan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun.** Hasar görmüş veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- e) **Elektrikli el aletini açık havada kullanırken, dış mekanda kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.**
Dış mekanda kullanıma uygun bir kordon kullanılması, elektrik çarpması riskini azaltır.
- f) **Bir elektrikli el aleti kullanılıyorsa, artık akım cihazı (RCD) kullanılarak önlenemez.**
RCD kullanımı, elektrik çarpması riskini azaltır.

Personel güvenliği

- a) **Dikkatli olun, ne yaptığınızdan emin olun ve elektrikli el aletini kullanırken sağduyunuzu kullanın. Yorgunsanız, uyuşturucu, alkol veya ilaçların etkisi altındaysanız elektrikli el aleti kullanmayın.** Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- b) **Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Daima koruyucu gözlük kullanın.** Kişisel olarak yaralanma riskini azaltmak için kullanılan toz maskeleri, kaymaz güvenlik ayakkabıları, kulak tıkacı gibi koruyucu donanımlar.
- c) **İstemsiz başlatmayı önle. Güç kaynağını bataryaya bağlamadan, aleti almadan ya da taşımadan önce, şalterin kapalı konumda olduğundan emin olun.** Elektrikli el aletlerindeki anahtarın üzerinde parmaklarınızı bulundurmamak, elektrikli el aletlerini çalıştırarak kaza yada kazalara neden olabilir.
- d) **Elektrikli aleti açmadan önce ayar tuşlarını veya anahtarları kontrol edin.** Elektrikli aletin kontak kısmına bir anahtar takılıdır.

- e) **Daima ayaklarınızı düzgün ve dengede tutun.** Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.
- f) **Düzgün giyin. Bol kıyafetler veya takılar giymeyin. Saçlarınızı, kıyafetlerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.** Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.
- g) **Toz çekme ve toplama tesislerindeki ürünlerin çemberlenmesi için cihazlar sağlanmışsa, bunların bağlandığından ve doğru kullanıldığından emin olun.** Toz toplama kullanımı ekipmanları tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.

Elektrikli el aleti kullanımı ve bakımı

- a) **Aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli el aleti, işi daha iyi ve daha güvenli yapmanızı sağlar.
- b) **Arızalı bir anahtarla herhangi bir elektrikli alet kullanmayın.** Elektrikli aletin tamir edilmesi zaman alır.
- c) **Herhangi bir ayarlama yapmadan, aksesuarları değiştirmeden önce güç kaynağını veya bataryayı elektrikli aletten ayırın.** Bu tür önleyici güvenlik önlemleri, elektrikli el aletin yanlışlıkla çalıştırılma riskini azaltır.
- d) **Elektrikli aletleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın ve elektrikli el aletleri ile oynamalarına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz operatörlerin ellerinde tehlikelidir.
- e) **Elektrikli el aletlerini koruyun. Yanlış hizalama veya hareketli parçaların bağlanması, parçaların kırılması ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek diğer durumları kontrol edin. Hasar görmüşse, aleti kullanmadan önce tamir ettirin.** Birçok kaza, bakım gerektirmeyen elektrikli el aletlerinden kaynaklanır.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Keskin kesme kenarlarına sahip, uygun şekilde bakımı yapılmış kesici takımların takılma olasılığı daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.

- g) **Çalışma koşullarını ve yapılacak işi dikkate alarak bu talimatlara uygun olarak elektrikli aleti, aksesuarları ve alet uçlarını vb. kullanın.** Elektrikli el aletinin yanlış işlemler için kullanılması tehlikeli bir duruma neden olabilir.

Batarya kullanımı ve bakımı

- a) **Bataryaları yalnızca üretici tarafından belirtilen şarj cihazıyla şarj edin.** Bir batarya ile birlikte bir şarj cihazı kullanılır.
- b) **Elektrikli aletleri yalnızca özel olarak tasarlanmış bataryalar ile kullanın.** Başka bataryaların kullanılması yaralanma ve yangın riski oluşturabilir.
- c) **Bir bataryadan diğerine bağlantı yapabilen ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya diğer küçük metal nesnelerin,** akü kutup başlarını birbirine temas ettirmesi durumunda yanıklara veya yangına neden olabilir.
- d) **Kötü koşullar altında aküden sıvı çıkarılabilir; temastan kaçının. Yanlışlıkla temas olursa, bol suyla yıkayın. Sıvı gözlere temas ederse, tıbbi yardım isteyin.** Aküden çıkan sıvı tahrişe veya yanmaya neden olabilir.

Servis

- a) **Elektrikli el aletinize kalifiye bir tamir personeli tarafından servis verilmesini sağlayın.** Bu, elektrikli el aletinin güvenliğinin korunmasını sağlayacaktır.

